

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 6



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 54
11 ianuarie 2011

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 14/2011 al Comisiei din 10 ianuarie 2011 de aprobare a unor modificări care nu sunt minore din caietul de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Limone di Sorrento (IGP)]** 1
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 15/2011 al Comisiei din 10 ianuarie 2011 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2074/2005 în ceea ce privește metodele de analiză recunoscute pentru detectarea biotoxinelor marine la moluștele bivalve vii ⁽¹⁾** 3
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 16/2011 al Comisiei din 10 ianuarie 2011 de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a sistemului rapid de alertă pentru alimente și furaje ⁽¹⁾** 7
- Regulamentul (UE) nr. 17/2011 al Comisiei din 10 ianuarie 2011 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 11
- Regulamentul (UE) nr. 18/2011 al Comisiei din 10 ianuarie 2011 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 867/2010 pentru anul de comercializare 2010/11 13

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

DECIZII

2011/8/UE:

- ★ Decizia Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria [notificată cu numărul C(2011) 70] ⁽¹⁾ 15

2011/9/UE:

- ★ Decizia Comisiei din 10 ianuarie 2011 de modificare a Deciziei 2010/89/UE privind măsurile tranzitorii în legătură cu aplicarea anumitor cerințe structurale din Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului la anumite unități din România [notificată cu numărul C(2010) 9695] ⁽¹⁾ 30

2011/10/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 25 noiembrie 2010 privind distribuirea provizorie a venitului Băncii Centrale Europene rezultat din bancnotele euro în circulație și provenit din titlurile de valoare achiziționate în cadrul programului privind piețele titlurilor de valoare (BCE/2010/24) 35

2011/11/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 27 decembrie 2010 privind transmiterea datelor confidențiale în temeiul cadrului comun pentru registrele de uz statistic ale întreprinderilor (BCE/2010/33) 37



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 14/2011 AL COMISIEI

din 10 ianuarie 2011

de aprobare a unor modificări care nu sunt minore din caietul de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Limonese di Sorrento (IGP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 510/2006 al Consiliului din 20 martie 2006 privind protecția indicațiilor geografice și a denumirilor de origine ale produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (4) primul paragraf,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 9 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Comisia a examinat cererea Italiei de aprobare a modificărilor caietului de sarcini al indicației geografice protejate „Limonese di Sorrento”, înregistrată în temeiul Regulamentului (CE) nr. 2400/1996 al Comisiei ⁽²⁾, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 2446/2000 ⁽³⁾.

- (2) Deoarece modificările respective nu sunt minore în sensul articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, Comisia a publicat cererea de modificare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽⁴⁾, în conformitate cu articolul 6 alineatul (2) primul paragraf din regulamentul respectiv. Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție, în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 510/2006, modificările trebuie aprobate,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se aprobă modificările caietului de sarcini publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* cu privire la denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 ianuarie 2011.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 93, 31.3.2006, p. 12.

⁽²⁾ JO L 327, 18.12.1996, p. 11.

⁽³⁾ JO L 281, 7.11.2000, p. 12.

⁽⁴⁾ JO C 105, 24.4.2010, p. 12.

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman, enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.6 Fructe, legume și cereale în stare proaspătă sau prelucrate

ITALIA

Limone di Sorrento (IGP)

REGULAMENTUL (UE) NR. 15/2011 AL COMISIEI

din 10 ianuarie 2011

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2074/2005 în ceea ce privește metodele de analiză recunoscute pentru detectarea biotoxinelor marine la moluștele bivalve vii

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală⁽¹⁾, în special articolul 11 alineatul (4),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor specifice de organizare a controalelor oficiale privind produsele de origine animală destinate consumului uman⁽²⁾, în special articolul 18 alineatul (13) litera (a),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 854/2004 stabilește norme specifice de organizare a controalelor oficiale privind produsele de origine animală și Regulamentul (CE) nr. 853/2004 stabilește cerințe specifice privind normele de igienă care se aplică alimentelor de origine animală. Măsurile de aplicare a regulamentelor menționate în ceea ce privește metodele de analiză recunoscute pentru biotoxinele marine sunt stabilite în Regulamentul (CE) nr. 2074/2005 al Comisiei din 5 decembrie 2005 de stabilire a măsurilor de aplicare privind anumite produse reglementate de Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului și organizarea unor controale oficiale prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului și (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului, de derogare de la Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 853/2004 și (CE) nr. 854/2004⁽³⁾. Este necesar să se modifice aceste măsuri de aplicare în lumina noilor dovezi științifice.
- (2) În iulie 2006, Comisia a solicitat Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA) să emită un aviz științific pentru a evalua limitele și metodele de analiză actuale referitoare la sănătatea umană stabilite de legislația Uniunii pentru diverse toxine marine, inclusiv noile toxine. Au fost publicate mai multe avize, dintre care ultimul la 24 iulie 2009.
- (3) Dozarea biologică pe șoarece (MBA – *mouse bioassay*) și dozarea biologică pe șobolan (RBA – *rat bioassay*) sunt metodele oficiale de detectare a biotoxinelor lipofile. Grupul științific pentru contaminanții din lanțul

alimentar al EFSA a indicat că aceste dozări biologice prezintă lacune și nu sunt considerate ca fiind un instrument de control adecvat din cauza variabilității ridicate a rezultatelor, a capacității de detectare insuficiente și a specificității limitate.

- (4) Metodele recent elaborate în vederea înlocuirii metodelor biologice pentru determinarea biotoxinelor marine cu limite mai scăzute de detecție au fost testate cu succes în cadrul unor studii de prevalidare.
- (5) O metodă de cromatografie lichidă – spectrometrie de masă (LC-MS/MS) a fost validată sub coordonarea laboratorului de referință al Uniunii Europene pentru biotoxine marine (LR-UE) în cadrul unui studiu de validare interlaboratoare efectuat de statele membre. Această metodă este disponibilă spre consultare pe pagina web a LR-UE (<http://www.aesan.mspes.es/en/CRLMB/web/home.shtml>). Această tehnică validată de cromatografie lichidă (LC) – spectrometrie de masă (MS) ar trebui aplicată ca metodă de referință pentru detectarea toxinelor lipofile și ar trebui utilizată sistematic atât pentru controalele oficiale în orice etapă a lanțului alimentar, cât și pentru autocontroale efectuate de operatorii din sectorul alimentar.
- (6) Orice altă metodă recunoscută, diferită de cromatografia lichidă (LC) – spectrometria de masă (MS), ar putea fi aplicată pentru detectarea toxinelor lipofile, cu condiția să îndeplinească criteriile de performanță a metodei stabilite de LR-UE. Astfel de metode ar trebui să facă obiectul unei validări intralaborator și ar trebui să treacă cu succes testele efectuate în cadrul unui program recunoscut de teste de eficacitate. În cazul contestării rezultatelor, metoda de referință este metoda LR-UE LC-MS/MS.
- (7) Pentru a le permite statelor membre să își adapteze metodele la metoda chimică, metodele biologice ar trebui utilizate în continuare pentru o perioadă de timp limitată. După această perioadă, metodele biologice nu ar trebui utilizate sistematic, ci doar în cursul monitorizării periodice a zonelor de producție în vederea detectării unor toxine marine noi sau necunoscute.
- (8) Prin urmare, este necesar ca Regulamentul (CE) nr. 2074/2005 să fie modificat în consecință.
- (9) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

⁽¹⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.⁽²⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 206.⁽³⁾ JO L 338, 22.12.2005, p. 27.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 2

Articolul 1

Anexa III la Regulamentul (CE) nr. 2074/2005 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 iulie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 ianuarie 2011.

Pentru Comisie

Președintele

José Manuel BARROSO

ANEXĂ

În anexa III la Regulamentul (CE) nr. 2074/2005, capitolul III se înlocuiește cu următorul text:

„CAPITOLUL III

METODE DE DETECTARE A TOXINELOR LIPOFILE**A. Metode chimice**

1. Metoda LR-UE LC-MS/MS este metoda de referință pentru detectarea toxinelor marine menționate în anexa III secțiunea VII capitolul V punctul 2 literele (c), (d) și (e) la Regulamentul (CE) nr. 853/2004. Această metodă determină cel puțin următoarele substanțe:
 - toxine din grupa acidului ocadaic: OA, DTX1, DTX2, DTX3, inclusiv esterii lor;
 - grupa pectenotoxine: PTX1 și PTX2;
 - grupa iesotoxine: YTX, 45 OH YTX, homo YTX, și 45 OH homo YTX;
 - grupa azaspiracidelor: AZA1, AZA2 și AZA3.
2. Echivalența toxică totală este calculată prin intermediul factorilor de echivalență toxică (*toxicity equivalent factors* – TEF) recomandați de EFSA.
3. În cazul în care sunt descoperiți noi analogi importanți pentru sănătatea publică, aceștia trebuie să fie incluși în analiză. Echivalența toxică totală este calculată prin intermediul factorilor de echivalență toxică (TEF) recomandați de EFSA.
4. Alte metode, cum ar fi metoda cromatografie lichidă (LC) – spectrometrie de masă (MS), cromatografia lichidă de înaltă performanță (HPLC) cu detectare adecvată, imunodozările și testele funcționale, precum testul de inhibare a fosfatazei, pot fi utilizate în locul metodei LR-UE LC-MS/MS sau pot să o completeze, cu condiția ca:
 - (a) singure sau combinate, acestea să permită detectarea cel puțin a analogilor menționați în partea A punctul 1 din prezentul capitol; dacă este necesar, se definesc criteriile mai adecvate;
 - (b) să îndeplinească criteriile de performanță a metodei stabilite de LR-UE. Astfel de metode ar trebui să facă obiectul unei validări intralaborator și ar trebui să treacă cu succes testele efectuate în cadrul unui program recunoscut de teste de eficacitate. LR-UE susține activitățile care vizează validarea interlaboratoare a tehnicii pentru a permite o standardizare oficială;
 - (c) aplicarea acestora să asigure un grad echivalent de protecție a sănătății publice.

B. Metode biologice

1. Pentru a le permite statelor membre să își adapteze metodele la metoda LC-MS/MS definită în partea A punctul 1 din prezentul capitol, o serie de proceduri de dozare biologică pe șoarece, diferite prin partea de test (hepatopancreas sau corp întreg) și prin solvenți pentru extracție și purificare, pot fi încă utilizate până la 31 decembrie 2014 pentru detectarea toxinelor marine menționate în anexa III secțiunea VII capitolul V punctul 2 literele (c), (d) și (e) din Regulamentul (CE) nr. 853/2004.
2. Sensibilitatea și specificitatea acestora depind de alegerea solvenților utilizați pentru extracție și purificare și se recomandă să se țină seama de acestea la momentul alegerii metodei, pentru a acoperi gama completă de toxine.
3. Poate fi utilizată o singură dozare biologică pe șoarece cu extracție cu acetonă pentru a detecta acidul ocadaic, dinofisistoxinele, azaspiracidele, pectenotoxinele și iesotoxinele. Acest test poate fi completat, după caz, prin operațiuni de separare lichid/lichid cu acetat de etil/apă sau diclorometan/apă pentru a elimina interferențele potențiale.
4. Trebuie utilizați trei șoareci pentru fiecare test. Moartea a doi șoareci din trei în cele douăzeci și patru de ore care urmează inoculării unui extract echivalent cu 5 g de hepatopancreas sau 25 g de corp întreg, trebuie considerată drept indiciu al prezenței, în proporții superioare limitelor stabilite, a uneia sau mai multor toxine menționate în anexa III secțiunea VII capitolul V punctul 2 literele (c), (d) și (e) din Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

5. Dozarea biologică pe șoarece cu extracție cu acetonă urmată de o separare lichid/lichid cu eter dietilic poate fi utilizată pentru a detecta acidul ocadaic, dinofisistoxinele, pectenotoxinele și azaspiracidele, dar nu poate fi utilizat pentru a detecta iesotoxinele, deoarece acestea pot fi eliminate în cursul fazei de separare. Trebuie utilizați trei șoareci pentru fiecare test. Moartea a doi șoareci din trei în cele douăzeci și patru de ore care urmează inoculării unui extract echivalent cu 5 g de hepatopancreas sau 25 g de corp întreg, trebuie considerată drept indiciu al prezenței acidului ocadaic, dinofisistoxinelor, pectenotoxinelor și azaspiracidelor în proporții superioare limitelor stabilite în anexa III secțiunea VII capitolul V punctul 2 literele (c) și (e) din Regulamentul (CE) nr. 853/2004.
 6. O dozare biologică pe șobolan poate fi utilizată pentru a detecta acidul ocadaic, dinofisistoxinele, pectenotoxinele și azaspiracidele. Trebuie utilizați trei șobolani pentru fiecare test. O reacție diareică la unul dintre cei trei șobolani este considerată drept indiciu al prezenței acidului ocadaic, dinofisistoxinelor și azaspiracidelor în proporții superioare limitelor stabilite în anexa III secțiunea VII capitolul V punctul 2 literele (c) și (e) din Regulamentul (CE) nr. 853/2004.
- C. După perioada stabilită în partea B punctul 1 din prezentul capitol, dozarea biologică pe șoarece este utilizată doar în cursul monitorizării periodice a zonelor de producție și a zonelor de relocare în vederea detectării unor toxine marine noi sau necunoscute pe baza programelor de control naționale elaborate de statele membre.”
-

REGULAMENTUL (UE) NR. 16/2011 AL COMISIEI**din 10 ianuarie 2011****de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a sistemului rapid de alertă pentru alimente și furaje****(Text cu relevanță pentru SEE)**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 51,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 178/2002 stabilește un sistem rapid de alertă pentru alimente și furaje (denumit în continuare „RASFF”), gestionat de către Comisie, cu participarea statelor membre, a Comisiei și a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară (EFSA), cu scopul de a pune la dispoziția autorităților de control un instrument eficace de notificare a riscurilor prezentate de alimente sau de furaje pentru sănătatea umană. Articolul 50 din regulamentul respectiv definește domeniul de aplicare și regulile de funcționare ale RASFF.
- (2) Articolul 51 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 impune Comisiei să stabilească măsurile de punere în aplicare a articolului 50 din respectivul regulament, în special în privința condițiilor specifice și a procedurilor aplicabile transmiterii notificărilor și a informațiilor suplimentare.
- (3) Statele membre sunt principalele responsabile pentru aplicarea legislației UE. Ele efectuează controale oficiale în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 882/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind controalele oficiale efectuate pentru a asigura verificarea conformității cu legislația privind hrana pentru animale și produsele alimentare și cu normele de sănătate animală și de bunăstare a animalelor ⁽²⁾. RASFF sprijină acțiunile statelor membre permițând schimbul rapid de informații cu privire la riscurile reprezentate de alimente sau furaje și la măsurile adoptate sau necesare pentru combaterea acestor riscuri.
- (4) Articolul 29 din Regulamentul (CE) nr. 183/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 ianuarie 2005 de stabilire a cerințelor privind igiena furajelor ⁽³⁾ extinde domeniul de aplicare al RASFF la riscurile serioase pentru sănătatea animală și pentru mediu. Prin

urmare, termenul „risc” utilizat în prezentul regulament trebuie înțeles ca fiind un risc direct sau indirect pentru sănătatea umană derivând din alimente, din materialele care vin în contact cu alimentele sau din hrana pentru animale, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 178/2002, sau ca un risc serios pentru sănătatea umană sau animală sau pentru mediu derivând din hrana pentru animale, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 183/2005.

- (5) Ar trebui să se fixeze reguli care să permită funcționarea corectă a RASFF atât în cazurile în care se detectează un risc serios în sensul articolului 50 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002, cât și în alte cazuri în care, deși se detectează un risc de mai mică gravitate sau urgență, este necesar ca membrii rețelei RASFF să procedeze la un schimb eficace de informații. Notificările se clasifică în notificări de alertă, notificări de informare și notificări de respingere la frontieră, ceea ce permite membrilor rețelei să le trateze în mod mai eficace.
- (6) Pentru asigurarea eficacității RASFF, este necesar ca procedura de transmitere a diferitelor tipuri de notificări să respecte anumite cerințe. Notificările de alertă trebuie să fie transmise și tratate cu prioritate. Notificările de respingere la frontieră sunt deosebit de importante pentru controalele efectuate la punctele de control la frontieră și la punctele de intrare desemnate de-a lungul frontierei Spațiului Economic European. Modelele și dicționarele de date ameliorează lizibilitatea și înțelegerea notificărilor. Desemnarea anumitor membri ai rețelei pentru anumite notificări atrage atenția acestora asupra unor notificări deosebite, permițându-le să le trateze cu mai mare rapiditate.
- (7) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 178/2002, Comisia, statele membre și EFSA au desemnat puncte de contact care reprezintă membrii rețelei, permițându-le să beneficieze de un mijloc de comunicare corect și rapid. Pentru a se conforma articolului 50 din respectivul regulament și pentru a evita eventuale erori în transmiterea notificărilor, trebuie să existe un singur punct de contact desemnat pentru fiecare membru al rețelei. Acest punct de contact ar trebui să faciliteze transmiterea rapidă a notificării către o autoritate competentă dintr-o țară membră.
- (8) Pentru a asigura funcționarea corectă și eficace a rețelei între membrii acesteia, ar trebui să se stabilească reguli comune pentru sarcinile punctelor de contact. Este indicat să se adopte, de asemenea, dispoziții privind rolul coordonator al Comisiei, inclusiv în materie de verificare a notificărilor. În acest sens, Comisia ar trebui, de asemenea, să sprijine membrii rețelei în adoptarea măsurilor adecvate prin identificarea riscurilor și a operatorilor care apar cu regularitate în notificări.

⁽¹⁾ JO L 31, 1.2.2002, p. 1.

⁽²⁾ JO L 165, 30.4.2004, p. 1.

⁽³⁾ JO L 35, 8.2.2005, p. 1.

- (9) În cazul în care, în ciuda verificărilor efectuate de către membrul notificator și de către Comisie, o notificare transmisă se dovedește a fi eronată sau nefondată, ar trebui să se instituie o procedură de modificare sau de retragere a notificării din sistem.
- (10) În conformitate cu articolul 50 alineatele (3) și (4) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002, Comisia este datoare să informeze țările terțe cu privire la anumite notificări transmise prin intermediul RASFF. Prin urmare, fără a aduce atingere dispozițiilor specifice ale acordurilor încheiate în temeiul articolului 50 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002, Comisia trebuie să asigure contactele directe cu autoritățile din domeniul siguranței alimentare din țările terțe pentru a trimite notificări acestor țări terțe și, în același timp, să asigure schimbul de informații utile privind respectivele notificări și privind orice risc direct sau indirect pentru sănătatea umană în legătură cu produsele alimentare sau cu hrana pentru animale.
- (11) Articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 impune autorităților publice, printre altele, să informeze populația asupra riscurilor pentru sănătatea umană. Comisia ar trebui să comunice informații recapitulative privind notificările RASFF transmise și rapoarte anuale care să prezinte evoluția problemelor de siguranță alimentară care au făcut obiectul unor notificări prin RASFF și evoluția rețelei propriu-zise pentru informarea membrilor, a părților interesate și a populației în general.
- (12) Prezentul regulament a fost discutat cu Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară.
- (13) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,
- (a) prin „notificare de informare pentru urmărire” se înțelege o notificare de informare privind un produs care se găsește sau ar putea fi introdus pe piață într-o altă țară membră;
- (b) prin „notificare de informare pentru atenție” se înțelege o notificare de informare privind un produs care:
- nu este prezent decât în țara membră care a inițiat notificarea; sau
 - nu a fost introdus pe piață; sau
 - nu mai este pe piață;
6. prin „notificare de respingere la frontieră” se înțelege o notificare privind respingerea unui lot, a unui container sau a unei încărcături de produse alimentare sau de hrană pentru animale astfel cum se menționează la articolul 50 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002;
7. prin „notificare inițială” se înțelege o notificare de alertă, o notificare de informare sau o notificare de respingere la frontieră;
8. prin „notificare de urmărire” se înțelege o notificare care conține informații suplimentare în legătură cu o notificare inițială;
9. prin „operatori profesionali” se înțeleg operatorii din sectorul alimentar și operatorii cu activitate în domeniul hranei pentru animale, astfel cum sunt definiți în Regulamentul (CE) nr. 178/2002 sau operatorii economici astfel cum sunt definiți în Regulamentul (CE) nr. 1935/2004 al Parlamentului European și al Consiliului⁽¹⁾.

Articolul 2

Sarcinile membrilor rețelei

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentului regulament, definițiile următoare se aplică în completarea celor stabilite în Regulamentele (CE) nr. 178/2002 și (CE) nr. 882/2004:

- prin „rețea” se înțelege sistemul rapid de alertă pentru notificarea unui risc direct sau indirect asupra sănătății umane derivând din produsele alimentare sau din hrana pentru animale, astfel cum este definit la articolul 50 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002;
- prin „membru al rețelei” se înțelege un stat membru, Comisia, Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară și orice țară candidată, țară terță sau organizație internațională care a încheiat un acord cu Uniunea Europeană în conformitate cu articolul 50 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002;
- prin „punct de contact” se înțelege punctul de contact desemnat care reprezintă membrul rețelei;
- prin „notificare de alertă” se înțelege notificarea unui risc care necesită sau ar putea necesita o acțiune rapidă într-o altă țară membră;
- prin „notificare de informare” se înțelege notificarea unui risc care nu necesită o acțiune rapidă într-o altă țară membră;
- (1) Membrii rețelei asigură funcționarea eficace a rețelei aflate în jurisdicția lor.
- (2) Fiecare dintre membrii rețelei va desemna un punct de contact și va comunica această desemnare punctului de contact al Comisiei, precum și informații detaliate cu privire la persoanele care sunt însărcinate cu funcționarea acestuia și detaliile de contact ale acestora. În acest scop, ei vor utiliza un formular tip de informații privind punctul de contact, care trebuie să le fie transmis de către punctul de contact al Comisiei.
- (3) Punctul de contact al Comisiei menține și actualizează lista de puncte de contact și o pune la dispoziția tuturor membrilor rețelei. Membrii rețelei informează imediat punctul de contact al Comisiei cu privire la orice schimbare referitoare la punctele lor de contact și la detaliile lor de contact.
- (4) Punctul de contact al Comisiei furnizează membrilor rețelei modelele de documente care trebuie utilizate pentru transmiterea notificărilor.
- (5) Membrii rețelei asigură comunicarea efectivă între punctele lor de contact și autoritățile competente din jurisdicția lor, pe de o parte, și între punctele lor de contact și punctul de contact al Comisiei, pe de altă parte, pentru necesitățile rețelei. În mod special, acestea:
 - constituie o rețea de comunicare efectivă între punctele lor de contact și toate autoritățile competente relevante din

(¹) JO L 338, 13.11.2004, p. 4.

jurisdicția lor, permițând transmiterea imediată a notificării către autoritățile competente în vederea unei acțiuni corespunzătoare, și o mențin în stare permanentă de funcționare;

(b) definesc rolurile și responsabilitățile punctelor lor de contact și cele ale autorităților competente relevante din jurisdicția lor în ceea ce privește elaborarea și transmiterea notificărilor trimise punctului de contact al Comisiei, precum și în ceea ce privește evaluarea și difuzarea notificărilor primite din partea punctului de contact al Comisiei.

(6) Toate punctele de contact asigură disponibilitatea unui agent de serviciu accesibil în afara orelor de birou pentru comunicări urgente 24 ore din 24 și 7 zile din 7.

Articolul 3

Notificări de alertă

(1) Membrii rețelei trimit notificările de alertă la punctul de contact al Comisiei fără întârzieri nejustificate și, în orice caz, în interval de 48 de ore de la momentul în care au fost informații de existența unui risc. Notificările de alertă conțin toate informațiile disponibile referitoare, în mod particular, la risc și la produsul aflat la originea riscului. Cu toate acestea, faptul că nu au fost colectate toate informațiile relevante nu justifică întârzierea transmiterii notificării de alertă.

(2) Punctul de contact al Comisiei transmite notificările de alertă tuturor membrilor rețelei în interval de 24 de ore de la primire, după efectuarea verificării prevăzute la articolul 8.

(3) În afara orelor de birou, membrii rețelei previn punctul de contact al Comisiei cu privire la transmiterea unei notificări de alertă sau a unui supliment de informații privind o notificare de alertă prin apel telefonic la numărul de telefon de urgență. Punctul de contact al Comisiei informează membrii rețelei desemnați pentru acțiunea de urmărire printr-un apel telefonic la numerele lor de urgență.

Articolul 4

Notificări de informare

(1) Membrii rețelei trimit notificări de informare punctului de contact al Comisiei fără întârzieri nejustificate. Notificările conțin toate informațiile disponibile referitoare, în mod particular, la risc și la produsul aflat la originea riscului.

(2) Punctul de contact al Comisiei transmite notificările de informare tuturor membrilor rețelei, fără întârzieri nejustificate, după efectuarea verificării prevăzute la articolul 8.

Articolul 5

Notificări de respingere la frontieră

(1) Membrii rețelei trimit notificări de respingere la frontieră punctului de contact al Comisiei fără întârzieri nejustificate. Notificările conțin toate informațiile disponibile referitoare, în mod particular, la risc și la produsul aflat la originea riscului.

(2) Punctul de contact al Comisiei transmite notificările de respingere la frontieră punctelor de control la frontieră, astfel cum sunt definite în Directiva 97/78/CE a Consiliului din 18 decembrie 1997 de stabilire a principiilor de bază ale orga-

nizării controalelor veterinare pentru produsele care provin din țări terțe și sunt introduse în Comunitate⁽¹⁾ și punctelor desemnate de intrare pe teritoriu, astfel cum sunt menționate în Regulamentul (CE) nr. 882/2004.

Articolul 6

Notificări complementare

(1) De câte ori un membru al rețelei deține informații suplimentare privind riscul sau produsul care a făcut obiectul unei notificări inițiale, acesta transmite imediat o notificare complementară punctului de contact al Comisiei prin intermediul punctului său de contact.

(2) Atunci când un membru al rețelei solicită informații complementare referitoare la o notificare inițială, aceste informații îi sunt comunicate în măsura posibilităților și fără întârzieri nejustificate.

(3) Atunci când se întreprinde o acțiune în urma primirii unei notificări inițiale, astfel cum se menționează la articolul 50 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002, membrul care a întreprins acțiunea transmite imediat detaliile acțiunii către punctul de contact al Comisiei prin intermediul unei notificări complementare.

(4) Dacă acțiunea vizată la alineatul (3) constă în reținerea unui produs și returnarea acestuia la un expeditor care este domiciliat într-o altă țară membră:

(a) membrul care întreprinde acțiunea comunică informațiile utile privind produsul returnat prin intermediul unei notificări complementare, cu excepția cazului în care informațiile figurau deja în întregime în notificarea inițială;

(b) țara membră în care au fost returnate produsele furnizează informații privind acțiunea întreprinsă față de produsele returnate prin intermediul unei notificări complementare.

(5) Punctul de contact al Comisiei transmite notificările complementare tuturor membrilor rețelei, fără întârzieri nejustificate și în termen de 24 de ore dacă este vorba de notificări complementare succesive unor notificări de alertă.

Articolul 7

Transmiterea notificărilor

(1) Notificările sunt transmise cu ajutorul unor modele furnizate de către punctul de contact al Comisiei.

(2) Toate rubricile relevante ale formularelor sunt completate pentru a permite identificarea precisă a produsului (produselor) precum și a (ale) riscului (riscurilor) implicat(e) și pentru a furniza informații privind trasabilitatea. Dicționarele de date furnizate de către punctul de contact al Comisiei sunt utilizate pe cât posibil.

(3) Notificările se clasifică în funcție de definițiile conținute la articolul 1 într-una din categoriile următoare:

(a) notificări inițiale:

(i) notificări de alertă;

(ii) notificări de informare pentru monitorizare;

⁽¹⁾ JO L 24, 30.1.1998, p. 9.

- (iii) notificări de informare pentru atenție;
 - (iv) notificări de respingere la frontieră;
- (b) notificări complementare.
- (4) Notificările desemnează membri ai rețelei cărora li se cere să asigure o monitorizare posterior notificării.
- (5) Toate documentele relevante se anexează notificării și se trimit punctului de contact al Comisiei, fără întârzieri nejustificate.

Articolul 8

Verificarea notificării

Înainte de a transmite o notificare tuturor membrilor rețelei, punctul de contact al Comisiei:

- (a) verifică dacă notificarea este completată în mod corect și lizibilă, inclusiv dacă au fost selecționate datele adecvate din dicționarele menționate la articolul 7 alineatul (2);
- (b) verifică exactitatea temeiului juridic invocat pentru cazurile de neconformitate constatate; cu toate acestea, un temei juridic inexact nu împiedică transmiterea notificării dacă a fost identificat un risc;
- (c) verifică dacă obiectul notificării aparține domeniului de competență al rețelei, în conformitate cu prevederile articolului 50 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002;
- (d) se asigură că informațiile esențiale din notificare sunt comunicate într-un limbaj inteligibil de către toți membrii rețelei;
- (e) verifică conformitatea cu dispozițiile prezentului regulament;
- (f) verifică dacă anumiți operatori profesionali și/sau anumite pericole și/sau țări de origine sunt menționate în mod recurent în notificări.

În vederea respectării termenelor de transmisie, Comisia poate efectua mici modificări ale notificării, cu condiția ca acestea să fie făcute cu acordul membrului notificator înainte de a fi transmise.

Articolul 9

Retragerea și modificarea unei notificări

- (1) Orice membru al rețelei poate solicita ca o notificare transmisă prin intermediul rețelei să fie retrasă de către

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 ianuarie 2011.

punctul de contact al Comisiei cu acordul membrului notificator dacă informațiile pe care se bazează acțiunea ce urmează a fi întreprinsă par a fi nefondate sau dacă notificarea a fost transmisă în mod eronat.

- (2) Orice membru al rețelei poate solicita modificări la o notificare cu acordul membrului notificator. O notificare complementară nu este considerată ca fiind o modificare a unei notificări și poate fi transmisă, în consecință, fără acordul unui alt membru al rețelei.

Articolul 10

Schimbul de informații cu țările terțe

- (1) Dacă produsul notificat este originar dintr-o țară terță sau este distribuit pe teritoriul acesteia, Comisia informează țara terță în cauză fără întârzieri nejustificate.
- (2) Fără a aduce atingere prevederilor specifice din acordurile încheiate în temeiul articolului 50 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 178/2002, punctul de contact al Comisiei intră în contact cu un punct de contact unic desemnat din țara terță, după caz, în scopul de a ameliora comunicarea, inclusiv prin utilizarea tehnologiilor informației. Punctul de contact al Comisiei trimite notificările către acest punct de contact din țara terță pentru vigilență sau pentru monitorizare, în funcție de gravitatea riscului.

Articolul 11

Publicații

Comisia poate publica:

- (a) o recapitulare a tuturor notificărilor de alertă, de informare și de respingere la frontieră, conținând informații privind clasificarea și statutul notificării, produsele și riscurile identificate, țara de origine, țările în care au fost distribuite produsele, membrul notificator al rețelei, temeiul notificării și măsurile adoptate;
- (b) un raport anual privind notificările transmise prin intermediul rețelei.

Articolul 12

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

REGULAMENTUL (UE) NR. 17/2011 AL COMISIEI**din 10 ianuarie 2011****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 11 ianuarie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 ianuarie 2011.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	EC	65,1
	MA	60,1
	TR	100,6
	ZZ	75,3
0707 00 05	EG	174,9
	JO	96,7
	TR	141,9
	ZZ	137,8
0709 90 70	MA	43,2
	TR	123,8
	ZZ	83,5
0709 90 80	EG	222,3
	ZZ	222,3
0805 10 20	AR	41,5
	BR	41,5
	IL	67,1
	MA	58,0
	TR	71,6
	UY	46,7
	ZA	41,3
	ZZ	52,5
0805 20 10	MA	68,6
	TR	79,6
	ZZ	74,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	129,3
	HR	46,1
	IL	84,6
	JM	94,4
	MA	112,4
	TR	74,7
	ZZ	90,3
	ZZ	90,3
0805 50 10	AR	49,2
	TR	60,2
	UY	49,2
	ZZ	52,9
0808 10 80	AR	78,5
	CA	99,7
	CN	103,0
	EC	79,3
	US	137,8
	ZA	124,2
	ZZ	103,8
0808 20 50	CN	53,7
	US	112,9
	ZZ	83,3

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (UE) NR. 18/2011 AL COMISIEI**din 10 ianuarie 2011****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 867/2010 pentru anul de comercializare 2010/11**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr

brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2010/11 s-au stabilit prin Regulamentul (UE) nr. 867/2010 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 13/2011 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (UE) nr. 867/2010 pentru anul de comercializare 2010/11, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 11 ianuarie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 ianuarie 2011.

Pentru Comisie,
pentru președinte

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 259, 1.10.2010, p. 3.

(4) JO L 5, 8.1.2011, p. 5.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 11 ianuarie 2011

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	62,47	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	62,47	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	62,47	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	62,47	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	59,08	0,00
1701 99 10 ⁽²⁾	59,08	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	59,08	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,59	0,17

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

DECIZII

DECIZIA COMISIEI

din 6 ianuarie 2011

privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria

[notificată cu numărul C(2011) 70]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/8/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 89/662/CEE a Consiliului din 11 decembrie 1989 privind controlul veterinar în cadrul schimburilor intracomunitare în vederea realizării pieței interne ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (3),

având în vedere Directiva 90/425/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind controalele veterinare și zootehnice aplicabile în schimburile intracomunitare cu anumite animale vii și produse în vederea realizării pieței interne ⁽²⁾, în special articolul 10 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Un caz de febră aftoasă a fost detectat la un mistreț sălbatic în regiunea Burgas din sud-estul Bulgariei, într-o zonă de supraveghere strictă de-a lungul frontierei cu Turcia.
- (2) Situația febrei aftoase din Bulgaria poate pune în pericol siguranța șeptelului din alte state membre prin schimburile comerciale cu animale biungulate vii și prin introducerea pe piață a unora dintre produsele provenite de la acestea.
- (3) Bulgaria a luat măsuri în conformitate cu Directiva 2003/85/CE a Consiliului din 29 septembrie 2003 privind măsurile comunitare de combatere a febrei aftoase ⁽³⁾ (denumită în continuare „directiva”), în special măsurile prevăzute la articolul 85 alineatul (4) din directiva respectivă și detaliate în anexa XVIII la directiva respectivă.
- (4) Întregul teritoriu al Bulgariei face obiectul restricțiilor de la articolele 2, 4, 5, 6, 8b și 11 din Decizia 2008/855/CE a Comisiei din 3 noiembrie 2008 privind măsurile zoosanitare de combatere a pestei porcine clasice în anumite state membre ⁽⁴⁾. Cu toate acestea, deoarece Bulgaria

figurează în partea II din anexa I la decizia menționată, ea poate expedia în anumite condiții sanitare carne de porc proaspătă și preparate din carne și produse fabricate din astfel de carne.

- (5) Situația bolii din Bulgaria impune necesitatea consolidării măsurilor de control pentru combaterea febrei aftoase luate de autoritățile competente din Bulgaria.
- (6) Este necesar să fie determinate, cu titlu de măsură permanentă, zonele cu risc sporit și cele cu risc scăzut din statele membre afectate și să se interzică expedierea animalelor receptive din zonele cu risc sporit și cele cu risc scăzut, precum și a produselor provenite de la animalele din zonele cu risc sporit. Decizia trebuie să prevadă, de asemenea, normele aplicabile în cazul expedierii din zonele respective a produselor care nu prezintă riscuri și care fie au fost obținute, înaintea impunerii restricțiilor, din materii prime provenite din afara zonelor restricționate, fie au făcut obiectul unui tratament care s-a dovedit a fi eficient în privința inactivării virusului febrei aftoase.
- (7) Stabilirea dimensiunilor zonelor de risc determinate depinde în mod direct de rezultatele procesului de depistare a eventualelor contacte cu exploatațiile agricole infectate și ia în considerare posibilitatea aplicării unui număr suficient de controale privind circulația animalelor și a produselor. În acest moment, pe baza informațiilor furnizate de Bulgaria, întregul teritoriu al regiunii Burgas trebuie să fie definit în continuare ca zonă cu risc sporit.
- (8) Interdicția privind expedierea trebuie să fie aplicată numai în cazul produselor provenite de la animale din speciile receptive și care provin de la sau sunt obținute din animalele din zonele cu risc sporit prezentate în anexa I. Interdicția respectivă nu trebuie să afecteze tranzitul prin aceste zone al produselor care provin de la sau sunt obținute din animalele din alte zone.
- (9) Directiva 64/432/CEE a Consiliului ⁽⁵⁾ se referă la problemele legate de sănătatea animală care afectează schimburile intracomunitare cu bovine și porcine.

⁽¹⁾ JO L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽²⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽³⁾ JO L 306, 22.11.2003, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 302, 13.11.2008, p. 19.

⁽⁵⁾ JO 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

- (10) Directiva 91/68/CEE a Consiliului ⁽¹⁾ se referă la condițiile de sănătate animală care reglementează schimburile intracomunitare de ovine și caprine.
- (11) Directiva 92/65/CEE a Consiliului din 13 iulie 1992 de definire a cerințelor de sănătate animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de animale, material seminal, ovule și embrioni care nu se supun, în ceea ce privește cerințele de sănătate animală, reglementărilor comunitare speciale prevăzute în anexa A capitolul I din Directiva 90/425/CEE ⁽²⁾ se referă, printre altele, la schimburile cu alte biungulate și material seminal, ovule și embrioni de ovine și caprine și embrioni de porcine.
- (12) Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală ⁽³⁾ se referă, printre altele, la condițiile de sănătate privind producerea și comercializarea cărnii proaspete, a cărnii tocate, a cărnii separate mecanic, a preparatelor din carne, a vânatului de crescătorie, a produselor din carne, inclusiv stomacuri, vezici și intestine tratate, și a produselor lactate.
- (13) Regulamentul (CE) nr. 854/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a normelor specifice de organizare a controalelor oficiale privind produsele de origine animală destinate consumului uman ⁽⁴⁾ se referă, printre altele, la aplicarea mărcii de sănătate pentru alimentele de origine animală.
- (14) Directiva 2002/99/CE a Consiliului din 16 decembrie 2002 de stabilire a normelor de sănătate animală care reglementează producția, transformarea, distribuția și introducerea produselor de origine animală destinate consumului uman ⁽⁵⁾ prevede un tratament specific al produselor din carne care să asigure inactivarea virusului febrei aftoase în produsele de origine animală.
- (15) Decizia 2001/304/CE a Comisiei din 11 aprilie 2001 privind marcarea și utilizarea unor produse animale în legătură cu Decizia 2001/172/CE referitoare la unele măsuri de protecție contra febrei aftoase în Regatul Unit ⁽⁶⁾ se referă la o marcă de sănătate specifică care trebuie aplicată anumitor produse de origine animală care vor fi limitate la piața națională. Este necesar să se prevadă, într-o anexă separată, o marcă similară în cazul situației febrei aftoase din Bulgaria.
- (16) Directiva 92/118/CEE a Consiliului ⁽⁷⁾ stabilește condițiile de sănătate publică și animală care reglementează schimburile și importurile în Comunitate de produse care nu intră sub incidența condițiilor menționate, stabilite de reglementările comunitare specifice prevăzute în anexa A capitolul I din Directiva 89/662/CEE și, în ceea ce privește agenții patogeni, în Directiva 90/425/CEE.
- (17) Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman ⁽⁸⁾ prevede o serie de tratamente ale subproduselor animale menite să inactiveze virusul febrei aftoase.
- (18) Directiva 88/407/CEE a Consiliului ⁽⁹⁾ stabilește cerințele de sănătate animală aplicabile în schimburile intracomunitare și la importul de material seminal congelat de animale domestice din specia bovină.
- (19) Directiva 89/556/CEE a Consiliului ⁽¹⁰⁾ se referă la condițiile de sănătate animală care reglementează schimburile intracomunitare și importurile de embrioni de animale domestice din specia bovină provenind din țări terțe.
- (20) Directiva 90/429/CEE a Consiliului ⁽¹¹⁾ stabilește cerințele de sănătate animală care se aplică schimburilor intracomunitare și importurilor de material seminal de animale domestice din specia porcină.
- (21) Modelele de certificate de sănătate aplicabile comerțului în interiorul Uniunii cu material seminal, ovule și embrioni de animale din speciile ovină și caprină, precum și cu ovule și embrioni de animale din specia porcină sunt prevăzute în Decizia 2010/470/UE a Comisiei din 26 august 2010 de stabilire a unor modele de certificate de sănătate aplicabile comerțului în interiorul Uniunii cu material seminal, ovule și embrioni de animale din speciile ecvină, ovină și caprină, precum și cu ovule și embrioni de animale din specia porcină ⁽¹²⁾.
- (22) Decizia 2009/470/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar ⁽¹³⁾ prevede un mecanism de acordare a unor compensații exploatațiilor agricole afectate pentru pierderile înregistrate în urma aplicării măsurilor de control.

⁽¹⁾ JO L 46, 19.2.1991, p. 19.

⁽²⁾ JO L 268, 14.9.1992, p. 54.

⁽³⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽⁴⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 206.

⁽⁵⁾ JO L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽⁶⁾ JO L 104, 13.4.2001, p. 6.

⁽⁷⁾ JO L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽⁸⁾ JO L 273, 10.10.2002, p. 1.

⁽⁹⁾ JO L 194, 22.7.1988, p. 10.

⁽¹⁰⁾ JO L 302, 19.10.1989, p. 1.

⁽¹¹⁾ JO L 224, 18.8.1990, p. 62.

⁽¹²⁾ JO L 228, 31.8.2010, p. 15.

⁽¹³⁾ JO L 155, 18.6.2009, p. 30.

(23) Deoarece produsele medicamentoase prevăzute în Directiva 2001/82/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la produsele medicamentoase veterinare ⁽¹⁾, în Directiva 2001/83/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 noiembrie 2001 de instituire a unui cod comunitar cu privire la medicamentele de uz uman ⁽²⁾ și în Directiva 2001/20/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 4 aprilie 2001 de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre privind aplicarea bunelor practici clinice în cazul efectuării de studii clinice pentru evaluarea produselor medicamentoase de uz uman ⁽³⁾ nu se mai încadrează în domeniul de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1774/2002, acestea trebuie să fie scutite de aplicarea restricțiilor stabilite prin prezenta decizie.

(24) Articolul 6 din Decizia 2007/275/CE a Comisiei din 17 aprilie 2007 privind listele de animale și produse care urmează să fie supuse controalelor la punctele de control la frontieră în conformitate cu Directivele 91/496/CEE și 97/78/CE ale Consiliului ⁽⁴⁾ prevede o derogare de la controalele veterinare pentru anumite produse ce conțin produse animale. Este necesar să se permită expedierea unor astfel de produse din zonele cu risc sporit, în cadrul unui regim de certificare simplificat.

(25) Celelalte state membre, în afara Bulgariei, trebuie să sprijine măsurile de combatere a bolii adoptate în zonele afectate, asigurându-se că animale receptive vii nu sunt expediate către acele zone.

(26) Pentru o mai bună înțelegere a situației epidemiologice și pentru facilitarea detectării unei eventuale infecții, este necesară punerea în aplicare a unei imobilizări prelungite a animalelor în statul membru în cauză, prevăzând în același timp posibilitatea sacrificării și transportului ecvideelor în condiții controlate.

(27) În așteptarea reuniunii Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală și în colaborare cu statul membru în cauză, Comisia ar trebui să adopte măsuri de protecție interimare în legătură cu febra aftoasă din Bulgaria.

(28) Situația va fi reexaminată la reuniunea Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală programată pentru 11-12 ianuarie 2011, iar măsurile vor fi adaptate, dacă este cazul,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Animale vii

(1) Fără a aduce atingere măsurilor luate de Bulgaria în conformitate cu:

(a) Directiva 2003/85/CE, în special cele prevăzute la articolul 85 alineatul (4) din directiva menționată și detaliate în anexa XVIII la directiva menționată, și

(b) articolele 2 și 4 din Decizia 2008/855/CE,

Bulgaria asigură respectarea condițiilor prevăzute la alineatele (2) și (7) din prezentul articol.

(2) Niciun animal viu din speciile bovină, ovină, caprină și porcină și alte biungulate nu se deplasează între zonele enumerate la anexa I și anexa II.

(3) Niciun animal viu din speciile bovină, ovină, caprină și porcină și alte biungulate nu este expedit din și nu este transportat prin zonele enumerate la anexa I și anexa II.

(4) Prin derogare de la alineatul (3), autoritățile competente din Bulgaria pot autoriza tranzitul direct și neîntrerupt al animalelor biungulate prin zonele enumerate la anexa I și anexa II, pe drumurile și căile feroviare principale.

(5) Certificatele de sănătate prevăzute în Directiva 64/432/CEE pentru bovinele vii și, fără a aduce atingere articolelor 8b și 9 din Decizia 2008/855/CE, pentru porcine, precum și în Directiva 91/68/CEE pentru ovinele și caprinele vii și care însoțesc animalele expediate din zone ale teritoriului Bulgariei care nu sunt enumerate la anexa I și anexa II către alte state membre conțin următorul text:

„Animale în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

⁽¹⁾ JO L 311, 28.11.2001, p. 1.

⁽²⁾ JO L 311, 28.11.2001, p. 67.

⁽³⁾ JO L 121, 1.5.2001, p. 34.

⁽⁴⁾ JO L 116, 4.5.2007, p. 9.

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(6) Certificatele de sănătate care însoțesc biungulatele, altele decât cele acoperite de certificatele la care se referă alineatul (5), expediate din zone ale teritoriului Bulgariei care nu sunt enumerate la anexa I și anexa II către alte state membre, conțin următorul text:

„Animale biungulate vii în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(7) Animalele însoțite de un certificat de sănătate animală la care se referă alineatele (5) și (6) pot fi transportate către alte state membre numai dacă autoritatea veterinară locală din Bulgaria a adresat o notificare, cu trei zile înainte de transportare, autorităților veterinare centrale și locale ale statelor membre de destinație.

(8) Prin derogare de la interdicția prevăzută în alineatul (2), autoritățile competente din Bulgaria pot autoriza transportul animalelor din speciile receptive la febra aftoasă, provenite din exploatarea situată în zonele enumerate în anexa II, către un abator situat în zonele enumerate la anexa I.

Articolul 2

Carne

(1) În cadrul prezentului articol, termenul „carne” include „carnea proaspătă”, „carnea tocată”, „carnea separată mecanic” și „preparatele din carne”, astfel cum sunt definite la punctele 1.10, 1.13, 1.14 și 1.15 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 853/2004.

(2) Bulgaria nu expediază carnea din speciile bovină, ovină, caprină și porcină și alte biungulate provenind sau obținută din animale care provin din zonele enumerate la anexa I.

(3) Carnea care nu poate fi expediată din Bulgaria, în conformitate cu dispozițiile prezentei decizii, se marchează în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2002/99/CE sau în conformitate cu anexa IV.

(4) Fără a aduce atingere articolelor 6 și 8b din Decizia 2008/855/CE, interdicția prevăzută la alineatul (2) nu se aplică în cazul cărnii care poartă marca de sănătate în conformitate cu capitolul III din secțiunea I a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 854/2004, sub rezerva următoarelor condiții:

(a) carnea a fost identificată cu precizie, a fost transportată și depozitată de la data producerii sale separat de carnea supusă interdicției, în conformitate cu dispozițiile prezentei decizii, de a fi expediată în afara zonelor enumerate la anexa I;

(b) carnea îndeplinește una dintre condițiile următoare:

(i) a fost obținută înainte de data aplicării prezentei decizii; sau

(ii) provine din animale care au fost crescute cu cel puțin 90 de zile înainte de sacrificare, sau de la naștere dacă au mai puțin de 90 de zile, și care au fost sacrificate sau, în cazul cărnii obținute din vânat sălbatic al unor specii receptivă la febra aftoasă („vânat sălbatic”), au fost vânat în afara zonelor enumerate la anexele I și II; sau

(iii) îndeplinește condițiile prevăzute la literele (c), (d) și (e);

(c) carnea a fost obținută din ungulate domestice sau din vânat de crescătorie din speciile receptivă la febra aftoasă („vânat de crescătorie”), așa cum se precizează pentru categoria respectivă de carne într-una din coloanele corespunzătoare, de la 4 la 7, din anexa III, și care îndeplinește următoarele condiții:

(i) animalele au fost crescute cu cel puțin 90 de zile înainte de sacrificare, sau de la naștere dacă au mai puțin de 90 de zile, în exploatarea situată în zonele menționate în coloanele 1, 2 și 3 din anexa III și în care nu au existat focare de febră aftoasă cu cel puțin 90 de zile înainte de data sacrificării;

(ii) pe parcursul a 21 de zile înainte de data transportului la abator sau, în cazul vânatului de crescătorie, înainte de data sacrificării în incinta exploatarei, animalele au fost sub supravegherea autorităților veterinare competente pe teritoriul unei singure exploatarei situate în centrul unei circumferințe cu rază de cel puțin 10 km, în care nu a existat niciun focar de febră aftoasă pe parcursul a cel puțin 30 de zile anterioare încărcării transportului;

(iii) niciun animal din speciile receptivă să contacteze febra aftoasă sau a fost introdus în exploatarea menționată la punctul (ii) pe parcursul a 21 de zile înainte de data încărcării sau, în cazul vânatului de crescătorie, înainte de data sacrificării în incinta exploatarei, cu excepția porcilor proveniți dintr-o exploatare care îndeplinește condițiile stabilite la punctul (ii), caz în care perioada de 21 de zile poate fi redusă la 7 zile;

- Cu toate acestea, autoritatea competentă poate autoriza introducerea în exploatarea menționată la punctul (ii) a animalelor din speciile receptive la febra aftoasă care îndeplinesc condițiile prevăzute la punctele (i) și (ii) și care:
- provin dintr-o exploatare în care niciun animal din speciile receptive să contacteze febra aftoasă nu a fost introdus pe parcursul a 21 de zile înainte de data transportului către exploatarea menționată la punctul (ii), cu excepția porcilor proveniți dintr-o exploatare furnizoare, caz în care perioada de 21 de zile poate fi redusă la 7 zile; sau
 - au avut un rezultat negativ la testul pentru anti-corpii virusului febrei aftoase efectuat pe un eșantion de sânge prelevat cu cel mult 10 zile înainte de data transportului către exploatarea menționată la punctul (ii); sau
 - provin dintr-o exploatare care a înregistrat rezultate negative la un screening serologic care a respectat un protocol de eșantionare care permite detectarea unei prevalențe de febră aftoasă de 5 % cu un nivel de fiabilitate de cel puțin 95 %;
- (iv) animalele sau, în cazul vânatului de crescătorie sacrificat în incinta exploatarei, carcasele au fost transportate sub supraveghere oficială în mijloace de transport care au fost curățate și dezinfectate înainte de încărcarea transportului din exploatarea menționată la punctul (ii) către abatorul desemnat;
- (v) animalele au fost sacrificate cu mai puțin de 24 de ore după sosirea la abator și separat de animalele a căror carne nu poate fi expedită din zonele menționate în anexa I;
- (d) carnea, în cazul în care este indicată cu un semn pozitiv în coloana 8 din anexa III, provine din vânat sălbatic sacrificat în zone în care nu s-au înregistrat focare de febră aftoasă pe parcursul a cel puțin 90 de zile înainte de data sacrificării și la o distanță de cel puțin 20 km de la zonele nemenționate în coloanele 1, 2 și 3 din anexa III;
- (e) carnea menționată la literele (c) și (d) trebuie să îndeplinească, de asemenea, următoarele condiții:
- (i) expedierea cărnii se autorizează numai de către autoritățile veterinare competente din Bulgaria, dacă:
 - animalele menționate la litera (c) punctul (iv) au fost transportate către exploatare fără a intra în contact cu exploatarea situate în zonele care nu sunt menționate în coloanele 1, 2 și 3 din anexa III; și
 - exploatarea nu este situată într-o zonă de protecție;
 - (ii) în orice moment, carnea este identificată cu precizie, manipulată, depozitată și transportată separat de carnea care nu poate fi expedită din zonele menționate la anexa I;
 - (iii) nu s-au constatat semne clinice sau leziuni *post-mortem* care să dovedească prezența febrei aftoase în timpul inspecției *post-mortem* efectuate de medicul veterinar oficial în cadrul unității de expediere sau, în cazul vânatului de crescătorie sacrificat în incinta exploatarei, în cadrul exploatarei menționate la litera (c) punctul (ii) sau, în cazul vânatului sălbatic, în cadrul unităților de prelucrare a vânatului;
 - (iv) carnea a rămas în unitățile sau în exploatarea menționate la litera (e) punctul (iii) timp de cel puțin 24 de ore după inspecția *post-mortem* a animalelor menționate la literele (c) și (d);
 - (v) orice prelucrare a cărnii destinată expedierii în afara zonei menționate la anexa I se suspendă:
 - în cazul în care febra aftoasă a fost diagnosticată în exploatarea sau unitățile menționate la litera (e) punctul (iii), până când toate animalele existente au fost sacrificate și toată carnea și animalele sacrificate au fost îndepărtate și au trecut cel puțin 24 de ore de la încheierea operațiunii de curățare și dezinfecție totală a acestor exploatare și unități sub controlul unui veterinar oficial; și
 - în cazul sacrificării în aceeași unitate a animalelor receptive să contacteze febra aftoasă provenite din exploatarea situate în zonele menționate în anexa I și care nu îndeplinesc condițiile prevăzute la punctul 4 litera (c) sau (d), până când toate aceste animale au fost sacrificate și operațiunea de curățare și dezinfecție a acestor unități a fost încheiată sub controlul unui veterinar oficial;
 - (vi) autoritățile veterinare centrale comunică celorlalte state membre și Comisiei o listă a unităților și exploatarea pe care le-au aprobat în scopul aplicării literelor (c), (d) și (e).

(5) Controlul respectării condițiilor enumerate la alineatele (3) și (4) este efectuat de autoritatea veterinară competentă, sub supravegherea autorităților veterinare centrale.

(6) Fără a aduce atingere articolelor 6 și 8b din Decizia 2008/855/CE, interdicția prevăzută la alineatul (2) al prezentului articol nu este aplicabilă cărnii proaspete obținute din animale crescute în afara zonelor enumerate la anexa I și anexa II și transportate, prin derogare de la articolul 1 alineatele (2) și (3), în mod direct și sub control oficial fără a veni în contact cu exploatații situate în zonele enumerate în anexa I către un abator situat în zonele enumerate în anexa I și în afara zonei de protecție, pentru a fi imediat sacrificate, cu condiția ca această carne proaspătă să fie introdusă pe piață numai în zonele enumerate în anexa I și anexa II și să îndeplinească următoarele condiții:

(a) toată carnea proaspătă este marcată în conformitate cu articolul 4 alineatul (1) al doilea paragraf din Directiva 2002/99/CE sau în conformitate cu anexa IV la prezenta decizie;

(b) abatorul:

(i) este supus unui control veterinar riguros;

(ii) suspendă orice prelucrare a cărnii destinată expedierii în afara zonelor menționate la anexa I, în cazul sacrificării în același abator a animalelor receptive să contacteze febra aftoasă provenite din exploatații situate în zonele menționate în anexa I, până când toate aceste animale au fost sacrificate și operațiunea de curățire și dezinfecție a acestor unități a fost încheiată sub controlul unui veterinar oficial;

(c) carnea proaspătă este identificată în mod clar și transportată și depozitată separat de carnea care poate fi expedită în afara Bulgariei;

(d) controlul respectării condițiilor enumerate la primul paragraf este efectuat de autoritatea veterinară competentă, sub supravegherea autorităților veterinare centrale;

(e) autoritățile centrale veterinare comunică Comisiei și celorlalte state membre o listă a unităților pe care le-au aprobat în scopul aplicării prezentului alineat.

(7) Fără a aduce atingere articolului 6 din Decizia 2008/855/CE, interdicția prevăzută la alineatul (2) nu este aplicabilă cărnii proaspete obținute în secții de tranșare situate în zonele enumerate la anexa I, cu următoarele condiții:

(a) numai carnea proaspătă, astfel cum este descrisă la alineatul (4) litera (b), va fi prelucrată în această unitate, în aceeași zi. Se vor efectua curățarea și dezinfectarea după prelucrarea oricărei cărnii care nu îndeplinește această cerință;

(b) toată carnea poartă marca de sănătate în conformitate cu capitoul III al secțiunii I din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 854/2004;

(c) unitatea de tranșare este supusă unui control veterinar riguros;

(d) carnea proaspătă este identificată cu claritate și transportată și depozitată separat de carnea care nu poate fi expedită în afara zonelor enumerate la anexa I.

Controlul respectării condițiilor enumerate în primul paragraf este efectuat de autoritatea veterinară competentă, sub supravegherea autorităților veterinare centrale.

Autoritățile veterinare centrale comunică celorlalte state membre și Comisiei o listă a unităților pe care au aprobat-o în vederea aplicării dispozițiilor din acest alineat.

(8) Carnea expedită din Bulgaria către celelalte state membre este însoțită de un certificat oficial, care conține următorul text:

„Carne în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

Articolul 3

Produse din carne

(1) Bulgaria nu expediază produse de carne, inclusiv stomacuri, vezici și intestine tratate ale animalelor din speciile bovină, ovină, caprină și porcină și alte biungulate („produse din carne”), provenind din acele zone enumerate la anexa I sau preparate folosind carne obținută din animale provenind din zonele respective.

(2) Fără a aduce atingere articolelor 6 și 8b din Decizia 2008/855/CE, interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică în cazul produselor din carne, inclusiv stomacuri, vezici și intestine tratate, care poartă marca de sănătate în conformitate cu capitoul III din secțiunea I a anexei I la Regulamentul (CE) nr. 854/2004, sub rezerva următoarelor condiții:

(a) produsele din carne au fost identificate în mod clar și au fost transportate și depozitate de la data producerii lor separat de produsele din carne supuse interdicției, în conformitate cu dispozițiile prezentei decizii, de a fi expediate în afara zonelor enumerate la anexa I;

(b) produsele din carne îndeplinesc una dintre condițiile următoare:

(i) sunt obținute din carnea la care se referă articolul 2 alineatul (4) litera (b); sau

(ii) au fost supuse măcar unuia dintre tratamentele relevante stabilite pentru febra aftoasă în partea 1 a anexei III la Directiva 2002/99/CE.

Controlul respectării condițiilor enumerate în primul paragraf este efectuat de autoritatea veterinară competentă, sub supravegherea autorităților veterinare centrale.

Autoritățile veterinare centrale comunică celorlalte state membre și Comisiei o listă a unităților pe care au aprobat-o în vederea aplicării dispozițiilor din prezentul alineat.

(3) Produsele din carne expediate din Bulgaria către celelalte state membre sunt însoțite de un certificat oficial, care conține următorul text:

„Produse din carne, inclusiv stomacuri, vezici și intestine tratate, în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(4) Prin derogare de la alineatul (3), este suficient, în cazul produselor din carne care respectă cerințele alineatului (2) și care au fost prelucrate într-o unitate ce a adoptat sistemul privind analiza riscurilor și punctele de control decisiv (HACCP), precum și o procedură standard controlabilă, garantând că normele aplicabile tratamentului sunt îndeplinite

și înregistrate, ca respectarea condițiilor prevăzute pentru tratament, stabilite la litera (b) punctul (ii) din primul paragraf al alineatului (2), să fie menționată în documentul comercial care însoțește transportul, validat în conformitate cu articolul 9 alineatul (1).

(5) Prin derogare de la alineatul (3), este suficient, în cazul produselor din carne tratate termic, în conformitate cu litera (b) punctul (ii) din primul paragraf al alineatului (2), în containere sigilate ermetic pentru a asigura o conservare de lungă durată, ca un document comercial specificând tratament termic aplicat să însoțească produsele în cauză.

Articolul 4

Colostru și lapte

(1) Bulgaria nu expediază colostru și lapte de la animale din speciile receptive la febra aftoasă, destinate sau nu pentru consumul uman, din zonele enumerate în anexa I.

(2) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică laptelui obținut de la bovine, ovine și caprine din zonele enumerate în anexa I și care a făcut obiectul unui tratament în conformitate cu:

(a) partea A a anexei IX la Directiva 2003/85/CE, în cazul în care laptele este destinat consumului uman; sau

(b) partea B din anexa IX la Directiva 2003/85/CE, în cazul în care laptele nu este destinat consumului uman sau este destinat hrănirii animalelor din speciile receptive la febra aftoasă.

(3) Interdicția prevăzută la alineatul (1) nu se aplică laptelui de la bovine, ovine și caprine preparat în incinta unităților situate în zonele enumerate la anexa I, sub rezerva următoarelor condiții:

(a) tot laptele utilizat în unități trebuie fie să se supună condițiilor prevăzute la alineatul (2), fie să provină de la animale crescute și mulse în afara zonelor enumerate la anexa I;

(b) unitatea este supusă unui control veterinar riguros;

(c) laptele trebuie să fie identificat cu claritate și transportat și depozitat separat de laptele și produsele lactate care nu sunt eligibile să fie expediate în afara zonelor enumerate la anexa I;

(d) transportul laptelui crud, provenind de la exploatațiile agricole situate în afara zonelor enumerate la anexa I, către unitățile situate în zonele enumerate la anexa I este efectuat în vehicule care au fost curățate și dezinfectate în prealabil și care nu au avut niciun contact ulterior cu exploatațiile agricole din zonele menționate la anexa I, deținând animale din speciile receptive la febra aftoasă.

Controlul respectării condițiilor enumerate în primul paragraf este efectuat de autoritatea veterinară competentă, sub supravegherea autorităților veterinare centrale.

Autoritățile veterinare centrale comunică celorlalte state membre și Comisiei o listă a unităților pe care au aprobat-o în vederea aplicării dispozițiilor din prezentul alineat.

(4) Laptele expedit din Bulgaria către celelalte state membre este însoțit de un certificat oficial, care conține următorul text:

„Lapte în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(5) Prin derogare de la alineatul (4), este suficient, în cazul laptelui care respectă cerințele alineatului (2) și care a fost tratat într-o unitate ce a adoptat sistemul HACCP, precum și o procedură standard controlabilă, garantând că normele aplicabile tratamentului sunt îndeplinite și înregistrate, ca respectarea condițiilor respective să fie menționată în documentul comercial care însoțește transportul, validat în conformitate cu articolul 9 alineatul (1).

(6) Prin derogare de la alineatul (4), este suficient, în cazul laptelui care respectă cerințele alineatului 2 litera (a) sau (b) și care a fost tratat termic în containere sigilate ermetic pentru a asigura o conservare de lungă durată, ca un document comercial specificând tratamentul termic aplicat să însoțească laptele.

Articolul 5

Produse lactate

(1) Bulgaria nu expediază produse lactate fabricate din colostru și lapte de la animale din speciile receptive la febra aftoasă, destinate sau nu pentru consumul uman, din zonele enumerate în anexa I.

(2) Interdicțiile stabilite la alineatul (1) nu se aplică produselor lactate:

(a) produse înainte de data aplicării prezentei decizii; sau

(b) preparate din lapte conformându-se dispozițiilor articolului 4 alineatul (2) sau (3); sau

(c) destinate exportului într-o țară terță unde condițiile de import permit unor astfel de produse să fie supuse unui tratament, altul decât cele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) care garantează inactivarea virusului febrei aftoase.

(3) Fără a aduce atingere capitolului II din secțiunea IX la anexa III la Regulamentul (CE) nr. 853/2004, interdicțiile stabilite la alineatul (1) din prezentul articol nu se aplică următoarelor produse lactate destinate consumului uman:

(a) produse lactate obținute din lapte cu un pH controlat mai mic de 7,0 și supuse unui tratament termic la o temperatură de cel puțin 72 °C timp de cel puțin 15 secunde, pe baza faptului că acest tratament nu a fost necesar pentru produsele finite, ale căror ingrediente se conformează condițiilor zoosanitare corespunzătoare prevăzute la articolele 2, 3 și 4 din prezenta decizie;

(b) produse lactate obținute din lapte crud de bovine, ovine sau caprine care s-au aflat cel puțin 30 de zile într-o exploatație situată într-o zonă enumerată la anexa I, în centrul unui cerc cu raza de cel puțin 10 km unde nu s-a constatat niciun focar de febră aftoasă în decursul a 30 de zile anterioare datei de producere a laptelui crud, și care sunt supuse unui proces de maturare în decursul a cel puțin 90 de zile în care pH-ul a rămas la un nivel mai mic de 6,0 în întreaga substanță, iar crusta a fost tratată cu acid citric 0,2 %, imediat înainte de împachetare sau ambalare.

(4) Interdicțiile stabilite la alineatul (1) nu se aplică produselor lactate preparate în incinta clădirilor situate în zonele enumerate la anexa I în temeiul următoarelor condiții:

(a) tot laptele utilizat în unitate se supune fie condițiilor prevăzute la articolul 4 alineatul (2), fie provine de la animale crescute în afara zonelor enumerate la anexa I;

(b) toate produsele lactate utilizate pentru obținerea produselor finale fie se conformează condițiilor stabilite la alineatul (2) litera (a) sau (b) sau la alineatul (3), fie sunt făcute din lapte obținut de la animale care cresc în afara zonelor enumerate la anexa I;

(c) unitatea este supusă unui control veterinar riguros;

Articolul 6

Material seminal, ovule și embrioni

(d) produsele lactate sunt clar identificate, transportate și depozitate separat de laptele și produsele lactate care nu sunt eligibile să fie expediate în afara zonelor menționate la anexa I.

(1) Bulgaria nu expediază material seminal, ovule și embrioni de bovine, ovine, caprine și porcine și alte biungulate („material seminal, ovule și embrioni”) din zonele enumerate la anexa I și anexa II.

Respectarea condițiilor stabilite la primul paragraf se verifică de către autoritatea veterinară competentă, sub responsabilitatea autorităților veterinare centrale.

(2) Fără a aduce atingere articolului 5 din Decizia 2008/855/CE, interdicțiile prevăzute la alineatul (1) nu se aplică:

Autoritățile centrale veterinare comunică celorlalte state membre și Comisiei o listă a unităților pe care le-au aprobat în scopul aplicării prezentului alineat.

(a) materialului seminal, ovulelor și embrionilor produse înainte de data aplicării prezentei decizii;

(5) Interdicțiile stabilite la alineatul (1) nu se aplică produselor lactate preparate în unități situate în afara zonelor enumerate la anexa I, din lapte obținut înainte de data aplicării prezentei decizii, sub rezerva că produsele lactate respective sunt clar identificate, transportate și depozitate separat de produsele lactate care nu sunt eligibile pentru expediere în afara zonelor în cauză.

(b) materialului seminal congelat și embrionilor de bovine, materialului seminal congelat de porcine și materialului seminal congelat și embrionilor de ovine și caprine importați în Bulgaria în conformitate cu condițiile prevăzute prin Directivele 88/407/CEE, 89/556/CEE, 90/429/CEE și respectiv 92/65/CEE și care, de la introducerea lor în Bulgaria, au fost depozitate și transportate separat de materialul seminal, ovulele și embrionii care nu sunt eligibili să fie expediați în conformitate cu alineatul (1);

(6) Produsele lactate expediate din Bulgaria către celelalte state membre sunt însoțite de un certificat oficial, care conține următorul text:

(c) materialului seminal congelat și embrionilor obținuți din bovine, porcine, ovine și caprine păstrate cel puțin 90 de zile înainte de data colectării și în timpul colectării în afara zonelor menționate în anexa I și anexa II și care:

„Produse lactate în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(i) au fost păstrate în condiții autorizate pe o perioadă de minim 30 de zile înainte de data expedierii; și

(7) Prin derogare de la alineatul (6), este suficient, în cazul produselor lactate care respectă cerințele alineatului (2) literele (a) și (b) și ale alineatelor (3) și (4) și care au fost tratate într-o unitate ce a adoptat sistemul HACCP, precum și o procedură operațională standard verificabilă, garantând că normele aplicabile tratamentului sunt îndeplinite și înregistrate, ca respectarea cerințelor respective să fie menționată în documentul comercial care însoțește marfa, avizat în conformitate cu articolul 9 alineatul (1).

(ii) au fost recoltate de la animale donatoare din centre sau exploatații unde nu s-au înregistrat focare de febra aftoasă pe parcursul a cel puțin trei luni înainte de data recoltării materialului seminal sau a embrionilor și 30 de zile după data recoltării și care sunt situate în centrul unei circumferințe cu o rază de 10 km, în care nu s-au înregistrat focare de febră aftoasă cel puțin 30 de zile înainte de data recoltării.

(8) Prin derogare de la alineatul (6), este suficient, în cazul produselor lactate care respectă cerințele alineatului (2) litera (a) și (b) și ale alineatelor (3) și (4) și care au fost tratate termic în containere sigilate ermetic pentru a asigura o conservare de lungă durată, ca un document comercial specificând tratamentul termic aplicat să însoțească laptele.

(d) Înainte de expedierea materialului seminal sau a embrionilor menționați la literele (a), (b) și (c), autoritățile centrale veterinare comunică celorlalte state membre și Comisiei o listă a centrelor și echipelor aprobate în scopul aplicării prezentului alineat.

(3) Certificatul de sănătate prevăzut în Directiva 88/407/CEE și însoțind materialul seminal congelat de bovine expedit din Bulgaria către celelalte state membre poartă următoarea mențiune:

„Material seminal congelat de bovine în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(4) Fără a aduce atingere articolului 9 litera (b) din Decizia 2008/855/CE, certificatul de sănătate prevăzut în Directiva 90/429/CEE și însoțind materialul seminal congelat de porcine expedit din Bulgaria către celelalte state membre poartă următoarea mențiune:

„Material seminal congelat de porcine în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(5) Certificatul de sănătate prevăzut în Directiva 89/556/CEE și însoțind embrionii de bovine expediați din Bulgaria către celelalte state membre poartă următoarea mențiune:

„Embrioni de bovine în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(6) Certificatul de sănătate prevăzut în Directiva 92/65/CEE și însoțind materialul seminal congelat de ovine sau caprine expedit din Bulgaria către celelalte state membre poartă următoarea mențiune:

„Material seminal congelat de ovine/caprine în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(7) Certificatul de sănătate prevăzut în Directiva 92/65/CEE și însoțind embrionii congelați de ovine sau caprine expediați din Bulgaria către celelalte state membre poartă următoarea mențiune:

„Embrioni congelați de ovine/caprine în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(8) Fără a aduce atingere articolului 9 litera (c) din Decizia 2008/855/CE, certificatul de sănătate prevăzut în Directiva 92/65/CEE și însoțind embrionii congelați de porcine expediați din Bulgaria către celelalte state membre poartă următoarea mențiune:

„Embrioni congelați de porcine în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

Articolul 7

Piei

(1) Bulgaria nu expediază piei de animale din specia porcină (denumite în continuare „piei”) din zonele enumerate în anexa I.

(2) Interdicțiile stabilite la alineatul (1) nu se aplică pieilor care:

(a) au fost produse în Bulgaria înainte de data aplicării prezentei decizii; sau

(b) sunt în conformitate cu cerințele prevăzute la punctul 2 litera (c) sau (d) din partea A a capitolului VI din anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002; sau

(c) au fost produse în afara zonelor enumerate la anexa I în conformitate cu condițiile stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 și, din momentul introducerii pe teritoriul Bulgariei, au fost depozitate și transportate separat de pieile neeligibile pentru expediere în temeiul alineatului (1).

Pielele de porcine tratate trebuie să fie separate de pieile netratate de animale din speciile receptive la febra aftoasă.

(3) Bulgaria se asigură că pieile care urmează să fie expediate către celelalte state membre sunt însoțite de un certificat oficial care poartă următoarea mențiune:

„Piei în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(4) Prin derogare de la alineatul (3), este suficient, în cazul pieilor care respectă cerințele de la punctul 1 literele (b)-(e) din partea A a capitolului VI din anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, să fie însoțite de un document comercial care să specifice conformitatea cu cerințele respective.

(5) Prin derogare de la alineatul (3), este suficient, în cazul pieilor care respectă cerințele de la punctul 2 literele (c) sau (d) din partea A a capitolului VI din anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, ca documentul comercial care însoțește marfa, avizat în temeiul articolului 9 alineatul (1), să specifice conformitatea cu cerințele respective.

Articolul 8

Alte produse animale

(1) Bulgaria nu expediază produse de origine animală de la bovine, ovine, caprine, porcine sau alte biungulate care nu sunt menționate la articolele 2-7, produse după data aplicării prezentei decizii și provenind din zonele enumerate la anexa I sau obținute de la animale provenind din zonele enumerate la anexa I.

Bulgaria nu expediază bălegar și gunoi de grajd de bovine, ovine, caprine și porcine și alte biungulate provenind din zonele enumerate la anexa I.

(2) Interdicțiile stabilite la alineatul (1) primul paragraf nu se aplică:

(a) produselor animale care:

(i) au fost supuse unui tratament termic:

— cu o valoare Fo de 3,00 sau mai mare, într-un recipient închis ermetic; sau

— care permite atingerea unei temperaturi la centru de cel puțin 70 °C; sau

(ii) au fost produse în afara zonelor enumerate la anexa I în conformitate cu condițiile stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 și, din momentul introducerii pe teritoriul Bulgariei, au fost depozitate și transportate separat de produsele animale neeligibile pentru expediere în temeiul alineatului (1);

(b) sângelui și produselor din sânge, astfel cum sunt definite la punctele 4 și 5 din anexa I la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, care au fost supuse cel puțin unuia dintre tratamentele prevăzute la punctul 4 litera (a) din partea A a capitolului IV din anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002, urmate de un control al eficienței, sau care au fost importate în temeiul părții A a capitolului IV din anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002;

(c) unturii și grăsimilor topite care au fost supuse tratamentului termic prevăzut la punctul 2 litera (d) punctul (iv) din partea B a capitolului IV din anexa VII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002;

(d) intestinelor de animale care corespund condițiilor din partea A a capitolului 2 din anexa I la Directiva 92/118/CEE și care au fost curățate, raclate și fie au fost sărate, înălbite sau uscate, urmate de etape pentru a preveni recontaminarea intestinelor;

(e) lânii de oaie, părului de rumegătoare și părului de porc care au făcut obiectul unei spălări industriale sau au fost obținute din tăbăcire sau din lâna de oaie, părul de rumegătoare și părul de porc netratate care sunt bine ambalate în stare uscată;

(f) hranei pentru animale de companie care respectă cerințele prevăzute la punctele 2, 3 și 4 din partea B a capitolului II din anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002;

(g) produselor compuse care nu mai sunt tratate ulterior conținând produse de origine animală, pe baza faptului că tratamentul nu a fost necesar pentru produsele finale ale căror ingrediente se conformează condițiilor privind sănătatea animală corespunzătoare, prevăzute în prezenta decizie;

(h) trofeelor de vânat în conformitate cu punctele 1, 3 sau 4 din partea A a capitolului VII din anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002;

(i) produselor animale ambalate destinate utilizării pentru diagnosticarea *in vitro*, ca reactivi de laborator;

(j) medicamentelor, astfel cum sunt definite în Directiva 2001/83/CE, dispozitivelor medicale fabricate din țesuturi de origine animală care au fost transformate în țesuturi neviabile în conformitate cu articolul 1 alineatul (5) litera (g) din Directiva 93/42/CEE, medicamentelor de uz veterinar astfel cum sunt definite în Directiva 2001/82/CE și medicamentelor experimentale astfel cum sunt definite în Directiva 2001/20/CE.

(3) Bulgaria se asigură ca produsele animale menționate la alineatul (2) care urmează să fie expediate statelor membre să fie însoțite de un certificat oficial care poartă următoarea mențiune:

„Produse de origine animală în conformitate cu Decizia 2011/8/UE a Comisiei din 6 ianuarie 2011 privind anumite măsuri provizorii de protecție contra febrei aftoase din Bulgaria (*).

(*) JO L 6, 11.1.2011, p. 15.”

(4) Prin derogare de la alineatul (3), este suficient, în cazul produselor menționate la alineatul (2) literele (a)-(d) și (f) din prezentul articol, ca respectarea condițiilor prevăzute pentru tratament, stabilite în documentul comercial cerut în conformitate cu legislația corespunzătoare a Uniunii, să fie avizată în conformitate cu articolul 9 alineatul (1).

(5) Prin derogare de la alineatul (3), este suficient, în cazul produselor menționate la alineatul (2) litera (e), să fie însoțite de un document comercial stabilind fie fabrica de spălare, fie originea din tăbăcire sau respectarea condițiilor prevăzute la punctele 1 și 4 din partea A a capitolului VIII din anexa VIII la Regulamentul (CE) nr. 1774/2002.

(6) Prin derogare de la alineatul (3), este suficient, în cazul produselor menționate la alineatul (2) litera (g) și care au fost produse într-o unitate ce a adoptat sistemul HACCP, precum și o procedură standard controlabilă, garantând că ingredientele pretratate se conformează condițiilor privind sănătatea animală corespunzătoare prevăzute la prezenta decizie, ca acest lucru să fie menționat în documentul comercial care însoțește marfa, avizat în conformitate cu articolul 9 alineatul (1).

(7) Prin derogare de la alineatul (3), este suficient, în cazul produselor menționate la alineatul (2) literele (i) și (j), ca acestea să fie însoțite de un document comercial care atestă că produsele sunt destinate a fi utilizate pentru diagnosticare *in vitro*, ca reactivi de laborator sau ca medicamente sau dispozitive medicale, cu condiția ca produsele să poarte în mod clar mențiunea „a se utiliza exclusiv pentru diagnosticarea *in vitro*” sau „destinate exclusiv utilizării în laborator” sau ca „medicamente” sau ca „dispozitive medicale”.

(8) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (3), este suficient, în cazul produselor compozite care îndeplinesc condițiile stabilite la articolul 6 alineatul (1) din Decizia 2007/275/CE a Comisiei, ca acestea să fie însoțite de un document comercial care să poarte următoarea mențiune:

„Aceste produse compozite sunt destinate conservării de lungă durată la o temperatură ambientă sau au fost supuse în mod clar, în cadrul prelucrării acestora, unei pregătiri culinare sau unui tratament termic complet al substanței lor în integralitate, astfel încât orice materie în stare brută este denaturată.”

Articolul 9

Certificare

(1) Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, autoritățile competente din Bulgaria se asigură că documentul comercial cerut de legislația Uniunii pentru schimburile comerciale dintre statele membre este vizat prin anexarea unei copii a certificatului oficial care să indice că:

(a) produsele în cauză au fost obținute:

(i) printr-un proces de producție care a fost controlat și găsit în conformitate cu cerințele corespunzătoare ale legislației Uniunii în domeniul sănătății animale și capabil să distrugă virusul febrei aftoase; sau

(ii) din materiale preprocesate care au fost certificate corespunzător; și

(b) au fost instituite dispoziții pentru a evita posibila recontaminare cu virusul febrei aftoase după tratament.

Această certificare a procesului de producție poartă o trimitere la prezenta decizie, este valabilă 30 de zile, indică data expirării și poate fi înnoită după inspecția unității.

(2) În cazul produselor destinate vânzării cu amănuntul către consumatorul final, autoritățile competente din Bulgaria pot autoriza ca loturi grupate de produse animale, altele decât carnea proaspătă, carnea tocată, carnea separată mecanic și preparatele din carne, fiecare putând fi expedită în conformitate cu prezenta decizie, să fie însoțite de un document comercial vizat prin anexarea unei copii a unui certificat veterinar oficial care să confirme că:

(a) localurile de expediere dispun de un sistem care să garanteze că bunurile vor fi expediate numai dacă se poate demonstra, prin dovezi documentare, conformitatea cu prezenta decizie; și

(b) sistemul menționat la litera (a) fost controlat și considerat satisfăcător.

Certificarea respectivă de verificare a sistemului de trasabilitate conține o trimitere la prezenta decizie, este valabilă 30 de zile, indică data expirării și poate fi înnoită numai după ce unitatea a fost inspectată cu rezultate satisfăcătoare.

Autoritățile competente din Bulgaria comunică celorlalte state membre și Comisiei o listă a unităților pe care le-au aprobat în scopul aplicării prezentului alineat.

Articolul 10

Curățare și dezinfectare

Fără a aduce atingere articolului 11 din Decizia 2008/855/CE, Bulgaria se asigură că vehiculele utilizate pentru transportul animalelor vii în zonele enumerate la anexa I și anexa II sunt curățate și dezinfectate după fiecare transport, precum și că aceste operații de curățare și dezinfectare sunt consemnate în temeiul articolului 12 alineatul (2) litera (d) din Directiva 64/432/CEE.

Articolul 11

Anumite produse scutite

Restricțiile instituite prin articolele 3, 4, 5 și 8 nu se aplică expedierii din zonele enumerate la anexa I a produselor animale menționate la articolele respective, dacă produsele respective:

- (a) nu au fost produse în Bulgaria și au rămas în ambalajul original care indică țara de origine a produselor; sau
- (b) au fost produse într-o unitate aprobată, situată în zonele enumerate la anexa I, din produse preprocesate care nu provin din zonele respective, care:

(i) au fost, de la intrarea pe teritoriul Bulgariei, transportate, depozitate și prelucrate separat de produsele care nu sunt eligibile pentru a fi expediate în afara zonelor menționate în anexa I;

(ii) sunt însoțite de un document comercial sau certificat oficial, astfel cum se prevede prin prezenta decizie.

Articolul 12

Cooperarea dintre statele membre

Statele membre cooperează în procesul de control al bagajelor personale ale pasagerilor călătorind din zonele enumerate la anexa I și în cadrul campaniilor de informare vizând prevenirea introducerii produselor de origine animală pe teritoriul statelor membre, altele decât Bulgaria.

Articolul 13

Punere în aplicare

Statele membre modifică măsurile pe care le aplică schimburilor comerciale pentru a asigura conformitatea lor cu prezenta decizie. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Articolul 14

Prezenta decizie se aplică până la data de 28 februarie 2011.

Articolul 15

Destinatari

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 6 ianuarie 2011.

Pentru Comisie

John DALLI

Membru al Comisiei

ANEXA I

Următoarele zone din Bulgaria:

Regiunea Burgas

ANEXA II

Următoarele zone din Bulgaria:

Regiunile Yambol, Sliven, Shumen și Varna.

ANEXA III

Următoarele zone din Bulgaria:

1	2	3	4	5	6	7	8
Grupă	ADNS	Unitate administrativă	B	O/C	P	VC	VS
Bulgaria	00002	Regiunea Burgas	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—

ADNS = Codul sistemului de notificare a bolilor animalelor (Decizia 2005/176/CE)

B = carne de bovine

O/C = carne de ovine și de caprine

P = carne de porcine

VC = vânat de crescătorie din speciile receptive la febra aftoasă

VS = vânat sălbatic din speciile receptive la febra aftoasă

ANEXA IV

Marca de sănătate menționată la articolul 2 alineatul (3):

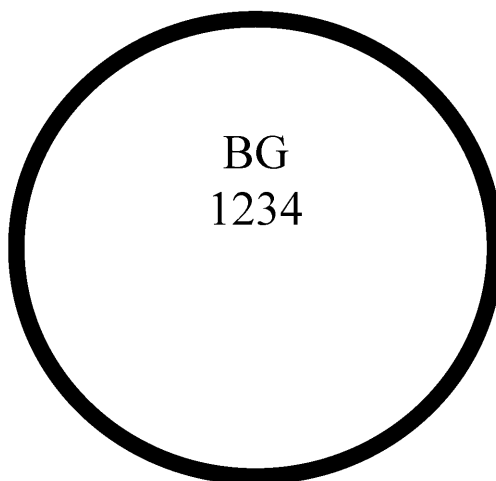
Dimensiuni:

BG = 7 mm

Nr. exploatației = 10 mm

Diametrul exterior al cercului = 50 mm

Grosimea liniei cercului = 3 mm



DECIZIA COMISIEI

din 10 ianuarie 2011

de modificare a Deciziei 2010/89/UE privind măsurile tranzitorii în legătură cu aplicarea anumitor cerințe structurale din Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului la anumite unități din România

[notificată cu numărul C(2010) 9695]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2011/9/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 852/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind igiena produselor alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 12 al doilea paragraf,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 853/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 de stabilire a unor norme specifice de igienă care se aplică alimentelor de origine animală ⁽²⁾, în special articolul 9 al doilea paragraf,

întrucât:

(1) Decizia 2010/89/UE a Comisiei din 9 februarie 2010 privind măsurile tranzitorii în legătură cu aplicarea anumitor cerințe structurale din Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și (CE) nr. 853/2004 ale Parlamentului European și ale Consiliului la anumite unități de prelucrare a cărnii, de produse pescărești și de produse din ouă și la anumite depozite frigorifice din România ⁽³⁾ limitează aplicarea anumitor cerințe structurale prevăzute în regulamentele respective la anumite unități și depozite frigorifice din statul membru respectiv. Măsurile tranzitorii menționate se aplică până la data de 31 decembrie 2010.

(2) Decizia 2010/89/UE prevede, de asemenea, că produsele fabricate sau depozitate în unitățile și depozitele enumerate în anexele I-IV la decizie pot fi comercializate numai pe piața internă sau pot fi utilizate numai pentru prelucrarea ulterioară în unități.

(3) În octombrie 2010, România a informat Comisia că, în urma unei evaluări efectuate de serviciile sale veterinare, anumite unități enumerate în respectiva decizie au finalizat programul de modernizare și au fost autorizate, iar unele unități au fost închise. În consecință, este

necesară actualizarea listelor prevăzute în anexele la Decizia 2010/89/UE. Prin urmare, anexele la respectiva decizie ar trebui modificate în consecință.

(4) România estimează că din cele 117 unități vizate de programele de modernizare, 36 dintre unitățile din sectorul cărnii, trei dintre unitățile de produse pescărești și un depozit frigorific nu își vor putea finaliza programele înainte de 31 decembrie 2010, chiar dacă se află la un nivel avansat de punere în conformitate.

(5) România estimează că unitățile în cauză vor fi în deplină conformitate cu cerințele structurale relevante prevăzute în Regulamentele (CE) nr. 852/2004 și 853/2004 până la data de 31 decembrie 2011. În lumina îmbunătățirilor structurale în curs de desfășurare, este necesară prelungirea perioadei de aplicare a măsurilor tranzitorii prevăzute în Decizia 2010/89/UE până la data respectivă.

(6) Situația din statul membru respectiv ar trebui reexaminată înainte de 31 decembrie 2011. Prin urmare, România ar trebui să înainteze Comisiei, până la data de 31 octombrie 2011, un raport privind progresele făcute în legătură cu modernizarea unităților și depozitelor frigorifice în cauză.

(7) În consecință, perioada de aplicare a Deciziei 2010/89/UE ar trebui prelungită până la data de 31 decembrie 2011.

(8) În plus, pentru a asigura continuitatea măsurilor tranzitorii și pentru a preveni orice perturbări în industrie, prezenta decizie ar trebui să se aplice începând cu data de 1 ianuarie 2011.

(9) Prin urmare, Decizia 2010/89/UE ar trebui modificată în consecință.

(10) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

⁽¹⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽³⁾ JO L 40, 13.2.2010, p. 55.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2010/89/UE se modifică după cum urmează:

1. la articolul 2, data de „31 decembrie 2010” se înlocuiește cu „31 decembrie 2011”;

2. articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) în teza introductivă, data de „31 decembrie 2010” se înlocuiește cu „31 decembrie 2011”;

(b) litera (c) se elimină;

3. la articolul 4 alineatul (1), teza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Produsele fabricate de unitățile enumerate în anexele I sau II sau depozitate în unitățile enumerate în anexa IV sunt numai.”;

4. la articolul 5 alineatul (2), data de „31 octombrie 2010” se înlocuiește cu „31 octombrie 2011”;

5. la articolul 6, data de „31 decembrie 2010” se înlocuiește cu „31 decembrie 2011”;

6. anexele se modifică în conformitate cu anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie se aplică de la data de 1 ianuarie 2011.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 10 ianuarie 2011.

Pentru Comisie

John DALLI

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Anexele la Decizia 2010/89/UE se modifică după cum urmează:

1. Anexele I și II se înlocuiesc cu următorul text:

„ANEXA I

LISTA UNITĂȚILOR DE PRELUCRARE A CĂRNII

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/județul	Activități			
				A	UT	UP	CM/PC
1	AB 2771	SC MONTANA POPA SRL	Blaj, str. Gh. Barițiu, jud. Alba, 515400	X	X	X	X
2	AB 3263	SC TRANSEURO SRL	Ighiu, str. Principală, nr. 205 A, jud. Alba, 517360	X	X	X	X
3	AG 008 IC	SC CARMEN SRL	Bascov, jud. Argeș, 117045	X	X	X	X
4	BC 5196	SC MIRALEX SRL	Bacău, str. Bicaz, nr. 8, jud. Bacău, 600293			X	
5	BH 3001	SC GLOBAL AGRO PRODEXIM SRL	Sârbi, nr. 469, jud. Bihor, 417520		X	X	
6	BH 5185	SC CARMANGERIE TAVI BOGDAN SRL	Mihai Bravu, nr. 169, jud. Bihor, 417237	X			
7	BR 574	SC ELECTIV PROD SRL	Comuna Romanu, jud. Brăila, 817115	X			
8	BR 774	SC ROFISH GROUP SRL (*)	Brăila, str. Fata Portului, nr. 2, jud. Brăila, 810015			X	
9	BT 140	SC RAFFAELLO SRL	Tîngeni, jud. Botoșani, 717120			X	
10	BT 144	SC AGROCARN COMPANY SRL	Botoșani, str. Pod de Piatră, nr. 89, jud. Botoșani, 710350			X	
11	BT 198	SC EMANUEL COM SRL	Răchiți, jud. Botoșani, 717310	X	X	X	
12	BZ 115	SC FERM COM PROD SRL	Căldărăști, jud. Buzău, 125201	X			
13	BZ 110	SC CARMOZIMBRUL SRL	Râmnicu Sărat, str. Lt. Sava Roșescu, nr. 140, jud. Buzău, 125300	X			
14	BZ 112	SC TRI 94 PROD COM SRL	Comuna Berca, sat Valea Nucului, jud. Buzău, 127048		X	X	X
15	CS 40	SC PALALOGA CARNEPREP SRL	Bocșa, str. Binișului, nr. 1, jud. Caraș-Severin, 325300	X	X		
16	CT 19	SC CARNOB SRL	Lumina, str. Lebedelor, nr. 1A, jud. Constanța, 907175	X			
17	DB 3457	SC NEVAL SRL	Pietroșița, jud. Dâmbovița, 137360	X			

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/județul	Activități			
				A	UT	UP	CM/PC
18	GJ 5	SC LEXI STAR SRL	Comuna Dănești, sat Bucureasa, jud. Gorj, 217200	X	X	X	X
19	GL 3330	SC KAROMTEC SRL	Tecuci, str. Mihail Kogălniceanu, nr. 48, jud. Galați, 805300			X	X
20	GL 4121	SC ROMNEF SRL	Munteni, jud. Galați, 807200	X			
21	HR 73	SC ELAN TRIDENT SRL	Odorheiu Secuiesc, str. Rákóczi Ferenc, nr. 90, jud. Harghita, 535600			X	
22	HR 153	SC ARTEIMPEX SRL	Gheorgheni, str. Kossuth Lajos, nr. 211, jud. Harghita, 535500	X			
23	HR 263	SC AVICOOPEX SRL	Cristuru Secuiesc, str. Orban Balays, jud. Harghita, 535400			X	
24	NT 33	SC CORD COMPANY SRL	Roman, str. Bogdan Dragoș, nr. 111, jud. Neamț, 611160	X			
25	PH 3618	SC BRUTUS IMPEX SRL	Mănești, jud. Prahova, 107375	X			
26	SV 5661	SC HARALD PROD SRL	Măzănăiești, jud. Suceava, 727219	X	X	X	X
27	SV 5963	SC DANILEVICI SRL	Gura Humorului, str. Fundătura Ghiociei, nr. 2, jud. Suceava, 725300	X	X	X	X
28	SV 6071	SC ANCAROL SRL	Gura Humorului, bd. Bucovina, FN, jud. Suceava, 725300	X	X	X	X
29	TL 782	SC PROD IMPORT CDC SRL	Frecăței, jud. Tulcea, 827075	X	X		
30	TM 378	SC VEROMEN SRL	Timișoara, jud. Timiș, 300970		X	X	X
31	TM 4187	SC FEMADAR SRL	Giroc, str. Gloria, nr. 4, jud. Timiș, 307220		X	X	X
32	TR 36	SC AVICOLA COSTESTI SRL	Roșiori de Vede, str. Vadu Vezii, nr. 1, jud. Teleorman, 145100	X			
33	TR 93	SC MARA PROD COM SRL	Alexandria, str. Abatorului, nr. 1 bis, jud. Teleorman, 140106		X	X	X
34	VN 3045	SC VANICAD SRL	Milcov, jud. Vrancea, 627205	X			
35	VS 2300	SC CARACUL SRL	Vaslui, jud. Vaslui, 730233	X	X		
36	CJ 109	SC ONCOS IMPEX SRL	Florești, str. Abatorului, nr. 2, jud. Cluj, 407280	X	X		

(*) SC TAZZ TRADE SRL și-a schimbat denumirea în SC ROFISH GROUP SRL.

A = abatoare

UT = unități de tranșare

UP = unități de prelucrare

CM/PC = carne măcinată/preparate din carne

ANEXA II

LISTA UNITĂȚILOR DE PRODUSE PESCĂREȘTI

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/județul	Activități	
				UP	UPPP
1	BR 184	SC ROFISH GROUP SRL (*)	Brăila, str. Fata Portului, nr. 2, jud. Brăila, 810015	X	
2	BR 185	SC ROFISH GROUP SRL (*)	Brăila, str. Fata Portului, nr. 2, jud. Brăila, 810015	X	
3	PH 1817	SC DIVERTAS SRL.	Comuna Fântânele, nr. 578, jud. Prahova, 107240	X	X

(*) SC TAZZ TRADE SRL și-a schimbat denumirea în SC ROFISH GROUP SRL.

UP = unitate de prelucrare

UPPP = unitate de prelucrare a peștelui proaspăt.”

2. Anexa III se elimină.
3. Anexa IV se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXA IV

LISTA DEPOZITELOR FRIGORIFICE

Nr.	Nr. veterinar	Denumirea unității	Orașul/strada sau satul/județul	Activități
				DF
1	BC 1034	SC AGRICOLA INT. SRL	Bacău, Calea Moldovei, nr. 16, jud. Bacău, 600352	X

DF = depozite frigorifice.”

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 25 noiembrie 2010

privind distribuirea provizorie a venitului Băncii Centrale Europene rezultat din bancnotele euro în circulație și provenit din titlurile de valoare achiziționate în cadrul programului privind piețele titlurilor de valoare

(reformare)

(BCE/2010/24)

(2011/10/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolul 33,

întrucât:

- (1) Decizia BCE/2005/11 din 17 noiembrie 2005 privind distribuția către băncile centrale naționale ale statelor membre participante a venitului Băncii Centrale Europene rezultat din bancnotele euro în circulație ⁽¹⁾ trebuie modificată substanțial pentru a lua în calcul distribuirea venitului Băncii Centrale Europene (BCE) provenit din titluri de valoare achiziționate în conformitate cu Decizia BCE/2010/5 din 14 mai 2010 de instituire a unui program privind piețele titlurilor de valoare ⁽²⁾. Ar trebui să se procedeze la o reformare în scopul clarității.
- (2) Decizia BCE/2010/29 din 13 decembrie 2010 privind emisiunea de bancnote euro ⁽³⁾ stabilește repartizarea între băncile centrale naționale a bancnotelor euro în circulație proporțional cu cotele vărsate de acestea la capitalul BCE. Articolul 4 din Decizia BCE/2010/29 și anexa la acea decizie alocă BCE 8 % din valoarea totală a bancnotelor euro în circulație. BCE deține creanțe intra-Eurosistem asupra BCN proporțional cu cotele lor din grila de repartitie pentru capitalul subscris, pentru o valoare echivalentă cu valoarea bancnotelor euro pe care le emite.
- (3) În temeiul articolului 2 alineatul (2) din Decizia BCE/2010/23 din 25 noiembrie 2010 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro ⁽⁴⁾, soldurile intra-Eurosistem aferente bancnotelor euro în circulație se remunerează la rata de referință. În temeiul articolului 2 alineatul (3) din Decizia BCE/2010/23, această remunerare se decontează prin plăți Target2.
- (4) Considerentul 7 din Decizia BCE/2010/23 prevede că venitul obținut de BCE din remunerarea creanțelor sale intra-Eurosistem asupra BCN corespunzătoare părții deținute din bancnotele euro în circulație ar trebui să fie, în principiu, distribuit către BCN în conformitate cu deciziile Consiliului guvernatorilor, în mod proporțional

cu cotele deținute de respectivele bănci în grila de repartitie pentru capitalul subscris și în același exercițiu financiar în care este obținut venitul.

- (5) De asemenea, venitul BCE provenit din titlurile de valoare achiziționate în cadrul programului privind piețele titlurilor de valoare (SMP) ar trebui să fie, în principiu, distribuit către BCN în mod proporțional cu cotele deținute de respectivele bănci din grila de repartitie pentru capitalul subscris și în același exercițiu financiar în care este obținut venitul.
- (6) Atunci când distribuie venitul BCE aferent bancnotelor euro în circulație și venitul BCE provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul SMP, BCE ar trebui să țină seama de o estimare a rezultatului său financiar pentru exercițiul respectiv care să ia în calcul necesitatea de a alocă fonduri în vederea constituirii unui provizion pentru riscul valutar, riscul ratei dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului, precum și pentru disponibilitatea provizioanelor care ar putea fi eliberate pentru acoperirea unor cheltuieli anticipate.
- (7) Atunci când determină suma din profitul net al BCE care urmează să fie transferată în fondul general de rezervă în conformitate cu articolul 33.1 din Statutul SEBC, Consiliul guvernatorilor ar trebui să țină seama de faptul că orice parte din profitul în cauză care corespunde venitului rezultat din bancnotele euro în circulație și venitului provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul SMP ar trebui să fie distribuită integral către BCN,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentei decizii:

- (a) „BCN” înseamnă banca națională a unui stat membru a cărui monedă este euro;
- (b) „solduri intra-Eurosistem privind bancnotele euro în circulație” înseamnă creanțele și datorile născute între BCE și o BCN și între o BCN și alte BCN, ca rezultat al aplicării articolului 4 din Decizia BCE/2010/29;

⁽¹⁾ JO L 311, 26.11.2005, p. 41.

⁽²⁾ JO L 124, 20.5.2010, p. 8.

⁽³⁾ Nepublicată încă în Jurnalul Oficial.

⁽⁴⁾ Nepublicată încă în Jurnalul Oficial.

- (c) „venitul BCE rezultat din bancnotele euro în circulație” înseamnă venitul obținut de BCE din remunerarea creanțelor sale intra-Eurosistem asupra BCN, corespunzătoare părții sale deținute din bancnotele euro în circulație, ca rezultat al aplicării articolului 2 din Decizia BCE/2010/23;
- (d) „venitul BCE provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul programului privind piețele titlurilor de valoare (SMP)” înseamnă venitul net provenit din titluri de valoare achiziționate de către BCE în cadrul SMP, în conformitate cu Decizia BCE/2010/5.

Articolul 2

Distribuirea provizorie a veniturii BCE rezultat din bancnotele euro în circulație și a veniturii BCE provenit din titluri de valoare achiziționate în SMP

- (1) Venitul BCE rezultat din bancnotele euro în circulație și venitul BCE provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul SMP este datorat integral BCN în același exercițiu financiar în care este obținut și este distribuit BCN proporțional cu părțile lor vărsate la capitalul subscris al BCE.
- (2) BCE distribuie către BCN venitul său rezultat din bancnotele euro în circulație obținut în fiecare exercițiu financiar în a doua zi lucrătoare a anului următor.
- (3) BCE distribuie către BCN venitul său provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul SMP obținut în fiecare exercițiu financiar în ultima zi lucrătoare din luna ianuarie a anului următor.
- (4) Suma din venitul BCE rezultat din bancnotele euro în circulație poate fi redusă în conformitate cu orice decizie a Consiliului guvernatorilor pe baza Statutului SEBC, în temeiul cheltuielilor suportate de BCE în legătură cu emisiunea și preluarea bancnotelor euro.

Articolul 3

Derogare de la articolul 2

Prin derogare de la articolul 2:

1. Consiliul guvernatorilor decide înainte de sfârșitul exercițiului financiar cu privire la necesitatea de a reține integral sau parțial venitul BCE provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul SMP și, dacă este cazul, de a reține integral sau parțial venitul BCE rezultat din bancnotele euro în circulație, în măsura necesară pentru a asigura faptul că valoarea venitului distribuit nu depășește profitul net al BCE pentru respectivul exercițiu financiar. O decizie în acest sens trebuie luată dacă, pe baza unei estimări justificate pregătite de Comitetul executiv, Consiliul guvernatorilor prevede că BCE va înregistra pierderi totale anuale sau va obține un profit net anual mai mic decât valoarea estimată a venitului său rezultat din bancnotele euro în circulație și valoarea estimată a venitului său provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul SMP;
2. Consiliul guvernatorilor poate decide înainte de sfârșitul exercițiului financiar să transfere integral sau parțial venitul BCE provenit din titluri de valoare achiziționate în cadrul SMP și, dacă este cazul, să transfere integral sau parțial venitul BCE rezultat din bancnotele euro în circulație, într-un provizion pentru riscul valutar, riscul ratei dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului.

Articolul 4

Abrogare

Decizia BCE/2005/11 se abrogă. Trimiterile la decizia abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta decizie.

Articolul 5

Intrarea în vigoare

Prezenta decizie intră în vigoare la 31 decembrie 2010.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 25 noiembrie 2010.

Președintele BCE

Jean-Claude TRICHET

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 27 decembrie 2010

privind transmiterea datelor confidențiale în temeiul cadrului comun pentru registrele de uz statistic ale întreprinderilor

(BCE/2010/33)

(2011/11/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

având în vedere Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene (denumit în continuare „Statutul SEBC”), în special articolul 5,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 177/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 februarie 2008 de stabilire a unui cadru comun pentru registrele de uz statistic ale întreprinderilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2186/93 al Consiliului (1), în special articolul 12,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 192/2009 al Comisiei din 11 martie 2009 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 177/2008 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui cadru comun pentru registrele de uz statistic ale întreprinderilor cu privire la schimbul de date confidențiale între Comisie (Eurostat) și statele membre (2),

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1097/2010 al Comisiei din 26 noiembrie 2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 177/2008 al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui cadru comun pentru registrele de uz statistic ale întreprinderilor, în ceea ce privește schimbul de date confidențiale între Comisie (Eurostat) și băncile centrale (3),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2533/98 al Consiliului din 23 noiembrie 1998 privind colectarea informațiilor statistice de către Banca Centrală Europeană (4), în special articolul 8a alineatele (2), (3) și (5) și articolul 8b,

având în vedere contribuția adusă de Consiliul general, în conformitate cu articolul 46.2 prima liniuță din Statutul SEBC,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 177/2008 stabilește un nou cadru comun pentru registrele de întreprindere în ceea ce privește datele grupurilor de întreprinderi multinaționale utilizate exclusiv în scopuri statistice, în vederea asigurării evoluției registrelor întreprinderilor într-un cadru armonizat.
- (2) Un schimb de date confidențiale între Comisie și băncile centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro (denumite în continuare „BCN”) și între Comisie

și Banca Centrală Europeană (BCE) ar trebui să contribuie la asigurarea calității informațiilor privind grupurile de întreprinderi multinaționale din Uniune.

- (3) În vederea stabilirii formatului, măsurilor și procedurilor de securitate și de asigurare a confidențialității aplicabile datelor transmise de la Comisie către BCN și BCE, Comisia a adoptat Regulamentul (UE) nr. 1097/2010 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 177/2008.
- (4) Întrucât Sistemul European al Băncilor Centrale și Sistemul statistic european (SSE) au structuri de guvernare separate, este necesar să se definească formatul, măsurile de securitate și de asigurare a confidențialității, precum și procedurile aplicabile în cazul datelor pe care BCE și BCN le primesc de la Comisie și al datelor transmise de BCN institutelor naționale de statistică și altor autorități naționale care participă la SSE, astfel cum este definit în Regulamentul (CE) nr. 223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2009 privind statisticile europene și de abrogare a Regulamentului (CE, Euratom) nr. 1101/2008 al Parlamentului European și al Consiliului privind transmiterea de date statistice confidențiale Biroului Statistic al Comunităților Europene, a Regulamentului (CE) nr. 322/97 al Consiliului privind statisticile comunitare și a Deciziei 89/382/CEE, Euratom a Consiliului de constituire a Comitetului pentru programele statistice ale Comunităților Europene (5).
- (5) Dispozițiile prezentei decizii pot fi extinse pentru a fi aplicabile și băncilor centrale ale statelor membre a căror monedă nu este euro în baza unui acord între aceste bănci centrale și BCE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Domeniul de aplicare

- (1) BCN utilizează tabelul din partea B a anexei la Regulamentul (UE) nr. 1097/2010 atunci când transmit date privind caracteristicile grupurilor de întreprinderi multinaționale și unităților componente ale acestora către institutul național de statistică și alte autorități naționale din statul lor membru care participă la SSE (denumite în continuare „membru SSE”), cu respectarea regimului de confidențialitate prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 2533/98.

(1) JO L 61, 5.3.2008, p. 6.

(2) JO L 67, 12.3.2009, p. 14.

(3) JO L 312, 27.11.2010, p. 1.

(4) JO L 318, 27.11.1998, p. 8.

(5) JO L 87, 31.3.2009, p. 164.

(2) BCN fac obiectul articolului 3 din prezenta decizie atunci când transmit date privind aceste caracteristici membrului SSE din statul lor membru pentru evaluare, corectare, completare și integrare în datele pe care acel membru SSE le transmite Comisiei (Eurostat) în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 177/2008.

Articolul 2

Formatul și procedurile de transmitere

- (1) Formatul prevăzut în anexă este utilizat în cazurile în care datele sunt transmise de BCN membrilor SSE.
- (2) Atunci când datele sunt transmise de BCN membrilor SSE, datele și metadatele sunt transmise în conformitate cu standardele SSE și cu structura stabilită în cea mai recentă versiune a manualului de recomandări privind registrele de întreprindere al Eurostat pus la dispoziție de către Comisie (Eurostat).
- (3) Atunci când datele sunt transmise de BCN membrilor SSE, BCN respectă aceleași convenții de numire, structuri și definiții ale domeniilor precum cele la care se face trimitere în Regulamentul (CE) nr. 192/2009.
- (4) Schimbul de date și metadate transmise în temeiul prezentei decizii se efectuează în format electronic.
- (5) Transmiterea de date și metadate în temeiul prezentei decizii se efectuează prin sistemul securizat folosit pentru transmiterea de date confidențiale sau prin acces la distanță securizat.

Articolul 3

Măsurile de securitate și de asigurare a confidențialității

- (1) BCE și BCN stochează datele primite de la Comisie (Eurostat) în temeiul Regulamentului (CE) nr. 177/2008 și al Regulamentului (UE) nr. 1097/2010 și marcate drept confidențiale într-o zonă de securitate cu acces limitat și controlat.
- (2) Datele primite de BCE și BCN de la Comisie (Eurostat) sunt folosite exclusiv în scopuri statistice.
- (3) BCE și BCN asigură includerea în raportul anual privind asigurarea confidențialității a informațiilor privind măsurile de securitate luate sau informarea Comisiei (Eurostat) și a autorităților naționale relevante prin alte mijloace.

Articolul 4

Dispoziție finală

Prezenta decizie intră în vigoare la 1 ianuarie 2011.

Adoptată la Frankfurt pe Main, 27 decembrie 2010.

Președintele BCE
Jean-Claude TRICHET

ANEXĂ

STRUCTURA ȘI FORMATUL PENTRU TRANSMITEREA DE DATE

Următoarele seturi de date care conțin informații confidențiale sunt incluse în procesul de gestionare a calității datelor din registrul Uniunii privind grupurile de întreprinderi multinaționale și unitățile componente ale acestora (denumit în continuare „registrul EuroGroups”):

- Seturi de date cu rezultate ale procesului de corelare;
- Seturi de date cu informații privind unitățile juridice;
- Seturi de date cu informații privind controlul și participația în unități;
- Seturi de date cu informații privind întreprinderile;
- Seturi de date cu informații privind grupurile de întreprinderi globale;
- Seturi de date cu informații privind grupurile de întreprinderi trunchiate.

Un set de date cu informații privind grupurile de întreprinderi trunchiate și grupurile de întreprinderi globale este generat la sfârșitul fiecărui ciclu de gestionare a calității datelor din registrul EuroGroups.

Formatul pentru seturile de date este prevăzut în partea A a anexei la Regulamentul (CE) nr. 192/2009.

În scopul îmbunătățirii calității informațiilor privind grupurile de întreprinderi multinaționale din Uniune, BCN transmite membrului SSE din statul lor membru seturile de date cu informațiile corectate și completate, inclusiv simbolurile de confidențialitate. În temeiul părții A din anexa la Regulamentul (UE) nr. 1097/2010, autoritatea națională relevantă evaluează corecturile, completările și simbolurile de confidențialitate primite de la BCN și, după caz, le integrează în datele pe care acestea le transmit Comisiei (Eurostat) în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 177/2008.

Prețul abonamentelor în 2011
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informații).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititorii inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>

